







بیاد ۱۷ دی

# زن در قرن بیستم

تکارتده :

خانم تربیت

۱۷ دی ۱۳۱۶

چاپخانه ایران



بیاہ ۱۷ دی

# زن در قوت پیوستہ

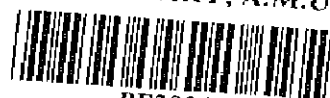
مکتبہ

خانم اریست

۱۷ دی ۱۳۹۶

چاپخانہ ایران

M.A. LIBRARY, A.M.U.



PE2034

رساله "زن در قرن بیستم" که بخشی است از "تاریخ  
جهان زنان" تألیف نگارنده و هنوز بطبع نرسیده بسپاسگذاری  
و تجلیل روزپیروز ۱۷ دی ماه ۱۳۱۴ که شاهنشاه  
عظیم الشان و بزرگوار ایران **اعلیه حضرت همایون رضاشاه**  
**پهلوی** در عصر درختسده خود زبان ایران را از زبونی و  
اسارت خلاصی داده و آزادی بخشیده و آنها را بسوی پیشرفت  
و تعالی راهنمایی و ارشاد فرموده اند منتشر و بجامعه بانوان  
ایران تقدیم میشود .





## زنان در قرن بیستم

در قرنهای هیجدهم و نوزدهم زن ها قدمهای وسیع و برجسته ای در چاره علم و ادب و معنی و عمل برداشته و توانستند موقعیت اجتماعی خود را نسبت به سابق محکمتر نموده و ایامت خود را بجهانیان ثابت نمایند. گذشته تنها در اداره خانه و پرورش فرزند ها و تربیت و تزیین و مستعد هستند بلکه بهر رشته ای از علم و فن و هنر که وارد می شوند پی می آورند بانداره مردان در آن رشته ادراک هنر و استعداد نمایند و ولی به علت نادر استادیات و نایب توانایی زن در دنیا انداختن قرن نوزدهم از این جهت و به نظر و تقریباً در همه مسائل بکلیت با آن اندرون و بیرون برقرار و مستقر بود و مردان و امورات اجتماعی زن ها حق نداشته اند و خود را طایفه آمر و محاکم می گردانند اما در اواخر قرن نوزدهم و اوایل قرن بیستم با پیشرفت های سریع تمدن و تکامل افکار و عقاید راجع به طرز و روش زندگی زن ها پدیدار شدند که برای سعادت جنس بشر و سلامت فرزندان خود باید در امورات اجتماعی شرکت جدی و در گشایش مشکلات زندگی از کتله های مادی و معنوی نسبت به مردان درخ و دارند و مردان نیز متوجه این نکته شدند که اگر از تدابیر

و فعالیت این رفیق زندگی در کارهای اجتماعی نیز یاری و مساعدت نبیند به شرف آنها سرپرست و رفاه و سعادت آنها کاملتر خواهد بود بدینجهت بواسطه بواسطه زن ها از گذشته های ملوث و اندوا بیرون آمده و با مستی و رفعت در سکوت و خاموشی نشان دادند. میانه چهار دیوار بکار های جدید و ناک نواخت مشغول شدن خود را صلاحی داده در میدان کار و فعالیت شروع نمودند و بودند ولی تا موقع جنگ بین المالی وارد عرصه معنی و عمل شدن خانم ها با نظر تشنه و تشنه قافیه شده و بسیاری از مخالفین این جنس فعالیت و شرکت بانوان را در حیات اجتماعی یک امر بیجا و زائد دانسته و دائم در گگوشت های ساکت و غافله نشستن ایستادند و جار و جارد و آنگوشت میا نمودن خانم ها را صمیم و محمول و مطابق قانون خلقت و طبیعت خیال کرده و می پنداشتند که زن ها تنها برای انجام چنین کارها خلق شده و بی جهت زائد و طایفه خود کار کرده و عرصه فعالیت را بر مردان تنگ می نمایند ولی موقعیکه یک مرتبه آتش جانسوز جنگ بین المالی بدامن تمام ملتها سرایت نموده و اولین کوله ها و خمپاره ها از زمین و آسمان

ناریدن گرفت و مردها مجبور شدند که کارخانه ها و ماشینها و کشت زار ها را ترك گفته و برای جنگیدن و دفاع از میهن و سرحد ها بشتابند آنوقت زنهای کاردانی و مهارت خود را با همان نشان داده در سرکارخانه ها و زارع و ماشینها ادوات قرار گرفته و در جنگ نیز مردان کمک کرده نبوت رسانند که تا چه اندازه هر کشور بدانش و کاردانی زنهای احتیاج دارد و هر اندازه کارهای ملک مملکت از کارهای مردانه سرورخته داشته و لیاقت انجام آنها را دارا باشند بیشتر نفع آن کشور است \*

بعد از اسام جنگ بین المللی بسیاری از مردان که تا آنوقت مخالف کار کردن زنهای و ورود آنها بر مصالح اجتماعی بودند خود آنها مشخصه از طرفداران مدافعین حقیقی بانوان کشته در انجمنه موس طایفه ایجاد کرده و مقاله ها و رساله ها نوشته و منافع شرکت بانوان را در تمام کارهای ملی و اجتماعی یک بیک شمرده و مسائل ورود آنها را در تمام اموراتی که بشکست و میهن قائمه بخشی است فراهم آورده و در کتاب زندگی در صفحه کار و فعالیت بر منظور این نظریه که خداوند سرور و زن را برای انجام دادن کارهای ملی و آفریده است قلم بخلاف کشیدند و بر آن ها واضح و مبهره شد که کار دانی و با اطلاع بودن زن در امورات کشوری و اجتماعی هرگز مانع انجام رتبه طبیعی او نیست چنانکه هیچگاه با اطلاع بودن ملک زارع و دهانی از مسائل سیاسی و اجتماعی و اقتصادی بر امورات کشور و زنی آن رخنه ای

وارد نیاورده بلکه در سایه همان دانش و اطلاع با وضع و اقتصادیات جهان و با خبره و دانای بودن در امور جنگ و تنگی کارها صد چندان به بهبودی محصولات و ثمرات می و عمل او افزوده و به قبول و رفاه و سعادت او و اطرافیان او کمک کرده است مثل احتیاج مسا در اختراع است نه تنها در مادیات صمیم و دارد است بلکه در اخلاق و افکار و دیباچه نیز این مثل مصداق پیدا می کند چنانکه جنگ بین المللی علاوه بر آنکه مایه و زاریه در ارتقاء معیشت و چندان و کشتن زنهای کسانده یک قائمه بزرگ دیگر آنهم این مطلب می باشد که در زنهای حسن اعتماد بنفس را تقویت داد و اغلب آنها این مسئله را فهمیدند که بدون باری و دست گیری مرد تمام ادامه زندگی نموده نمی توانند نفس خود را اعاده و فرزندان خود را اداره نمایند و لازم نیست که در زندگی همیشه انکلی بار آمده و چشم خود را بدست مرد دوخت و برای لقمه نانی گرفتار انواع بیخ و بدبختی شوند و با در غیاب و دست احتیاج و مساوت بسوی دیگران دراز کشند \*

حال به دو جنگ بین المللی وقتی که زن همسر و برادر خود را با لوی غوشن ندید احساس کرد که کشور و میهن و احتیاج فعالیت و فداکاری است و شوهر و فرزندان و برادران و عیال و مقامات از نظر پارتی و محاکمت و بر داری و اعتقاد او را دارند لذا بلا درنگ وارد معرکه میات شدند و با کمال پندیت شروع بکار کردند و نه تنها در کارهای امن و سلامت و آسایش و از دست دادن و از دست دادن

چنگل نیز داخل گردیده و سنگ ها را  
شاید به مردها نمود در زیر داری کلون  
ما را زخم دیدگان بریده و ...  
و هزاران هزار زن در یافت نزد و با  
در موقع احتیاج در مقابل مردم بنا چینی و  
قلبی برای افراد زن لباس و ...  
دارا و ... به افراد ارشد خدمت  
و ...

در کشور انگلیسی زنی در خدمت بزرگ  
است و ... نشان دادند برای  
آنکه صادرات آلمان را بشکست و ...  
موقوف مانده و ...  
را رفع کنند از منابع کارخانه های آلمان  
کاملاً صرف نظر نموده و آنچه که خود  
داشتند با آن فعالیت روزانه و در آن  
خصوص دولت مساعدت های زیاد کردند  
و ... کارخانه ها شده و ...  
گردیدند در خدمات عام المنفعه و ...  
قشون و افراد فوق العاده جدید نمودند  
با اندک ... معروف انگلیسی  
که در سال ۱۸۸۱ در جنگ کریم در قشون  
بوده و ... و ...  
منظم را ایجاد و ...  
عمومی نیز بسیاری از بانوان انگلیسی در  
صلیب احمر قشون شرکت جستند .

زنان سایر کشور ها هم که وارد  
جنگ شده بودند مانند زنان انگلیسی از  
به گونه نیکوکاری و خدمت در واحدها  
که ... کوتهی نکردند و دریا بزرگ  
ملکه الیزابت قصر خود را به مریضخانه  
تبدیل داده و ...  
و شروع به واکسین و ...  
کرد در وزارت و ...  
بیماران و ...

جنگ شخصاً در زیر باران گلوله ها وارد  
قشون شده بین افراد آن آذوقه و هدایای  
تقسیم و آنها را تشویق و تشویع میکرد  
در آمریکا رفته در جنگ بین المللی  
بسیار غیرت و ...  
خدمت دوامورات حق به اکتفا نکرده بلکه  
در تمام امور اجتماعی مساعی و مجهودات  
خوش را مصرف می داشتند دختران  
جوان آموزشگاه ها و ...  
فرا گرفته وارد ادارات و کارخانه ها شده و  
برای قشون مهمات و آذوقه جنگی تهیه نمودند  
و ...  
و خانواده ها کمک و دستگیری میکرد .  
زنان از شی و آلمان هم در مقابل  
همین فرق العاده جدید و ...  
تیم زنان آنها و ...  
انها زن و ...  
دولت و ...  
شده و کار کردند و در آن موقع عده کار -  
گزار زن در آن کشور به نسبت صدی  
هفتاد و پنج نفر رسیده بود حتی امپراتریس  
اوسترا و ...  
ارشدی شده و کار میکرد و در قشون و ...  
کلان را احراز نموده بود .

مفلاسده چنانچه بسیاری از قوای  
مجهول طبیعت مانند الکتریسیته و رادیو  
و ...  
مانده بود و در این قرن قدرت و منافع  
عظیم و فوائد بسیار این قوا پی برده  
شده و کشف گردید قدرت رقه زن نیز  
در کارها و امورات اجتماعی از آن مطالبی  
بود که تا آنوقت قدرت و قیمت حقیقی و  
ارزش واقعی او پی برده نشده و جنگ  
بین المللی هم یکی از آن عوامل عمده ای

بود که یکسب و پندار شدن این قدرت کمک کرد .

در قرن بیستم در وضعیت شخصی و اجتماعی زن تحولات و تبدلات زیادی رخ داده و جسم و روح او در تحت تاثیر نیکوی این تغییرات پیشرفت و نمو سریعی نمود و از قید بندها و فشارهای گوناگون که عادات غلط قرنهای بدو تحمیل کرده بود خود را خلاصی داده و از هوای فرح بخش آزادی روح و دماغ و پیکر او منتفع کامل یافت و دوشا دیش مردان قدم در جامعه ترقی و تنالی گذاشت که در این مقال از ترقیات و نهضت های زنان در قرن بیستم و چگونگی توفیق و کامیابی آنها مختصرا ذکر خواهیم کرد .

**در انگلستان** - در اواخر قرن نوزدهم نهضت های زنان در امریکا و مجامعت و جدیت بانوان در کسب حقوق خود و فتح و فیروزی آنها در آزادی و دریافت تمام حقوق اجتماعی زنان انگلستان را نیز بحرکت و هيجان انداخته و بسیاری از بانوان دانشمند و سخنران جاه افتاده در ترویج افکار جامعه زنان و تشریح و تشویق آنها شروع با اقداماتی کرده و بواسطه یواش زمینه کار را فراهم نمودند . از تاریخ ۱۹۰۵ بعد از جنبه نهضت زنان در انگلستان جنبه سیاسی به خود گرفته که یکی از پیشوایان معروف این نهضت « خانم پانکهرست » است که « جمعیت سیاسی و اجتماعی اتحاد زنان را تاسیس داد و این جمعیت از احزاب محافظه کاران و کارگران هم یاری و مساعدت میدید بانوی مذکور برای تبلیغ افکار خود روزنامه

را تاسیس کرد که روزانه ۳۰۰۰۰ نسخه چاپ و منتشر میشد و اعضاء این مجمع در مدت پنج سال متجاوز از ۵۰۰۰۰۰۰ جلد مکتوب ساخته و برای استرداد حقوق خود سخت جدیت و پافشاری کردند .

در سال ۱۹۰۶ یکی از وکلای هرب کارگر لایحه ای برای داده شدن حق انتخاب برنها بمجلس تقدیم نمود ولی بعلت مخالفت های عده زیادی در مجلس و بواسطه مخالفت شدید مستر اسکویت این لایحه در مجلس رد شد اما زنها از این رایحه نریختند و از مدت ها و تقاضای خود دست برنداشتند و سالهای بعد بالخصوص در سال های ۱۹۱۱، ۱۹۱۲، ۱۹۱۳ جدا مشغول تبلیغات افکار خود بودند ولی در تیکه سال ۱۹۱۴ رسید و جنگ من المانی شروع کرد آن وقت زنها تمام مسائل شخصی و اکثار گذاشته قوای خود را با قوای دولت یکی نموده برای موفقیت و غلبه کشور و ملت شویس با اقبال و برار و عمرات شروع بعملت و فعالیت نمودند و خانم پانکهرست مذکور تنها بانوی پاک و قوی بانوان کشور خود استقامت نموده بر وسیله که در آن وقت یکی از نمائندگان انگلستان در چنک بود مسافرت کرده و بانوان آن سرزمین را برای خدمت پر تازی و کمک بقشون تشویق میکرد . در تاریخ ۱۹۱۷ « مستر ولتر لونگ » معاون وزارت مستمرات در اصلاح شکل انتخاب داده شدن این حق به قوم افراد کشور و دادن مقامات به نیمی لایحه ای بمجلس شورای ملی داد این دفعه همان « مستر ... اسکویت » که سابقا از مخالفین زنها بوده

ولی در سنوات جنگ مجاهدت و مساعدت زنان را در امورات لشکری و کشوری برای اولین مشاهده نمودم بود بکسب از موافقین و مدافعین زنان گشتند و اولین رای موافقت را داد و این لایحه با ۳۸ رای موافق در مقابل ۵ رای مخالف قبول و تصویب گردید.

بعد در سال ۱۹۱۸ قضیه در مجلس آوردها نیز مطرح شده و در آن مجلس هم یکی از یاران و موافقین زن «لورد هالدا» بلند شده با کمال حرارت از حقوق زنان دفاع نمود و چنین گفت: «در جنگ عمومی اگر مساعدت و مقاربت زنان نبود ما هرگز نمی توانستیم پیروز شدیم و در نهایت جنگ واجبات ملی و عمومی خود را جبران دادیم و انجام دادیم و به همین دلیل لازم است که در بزنها نیز حق انتخاب داده شود و در میان او ان یکی از نمایندگان معروف در بریتانیا «سوریل» در مجلس شورای ملی داده شدن حق انتخاب کردن زن را و حق انتخاب شدن زن را مطرح نمود و بالاخره با ۲۷ رای موافق حق انتخاب بر زن داده شد که در انتخابات ۱۹۱۹ زنان انگلیس به آرزوی دیرینه خود نائل گشتند با ذوق و نشاطی شروع به انتخاب و کاندید نمودن و رأی دادن زنیکه نائل به مقام نمایندگی شد «لیدی استور» همسر لورد استور بود بعد در انتخابات ۱۹۲۳ زن ها موفق باطل هشت کرسی در مجلس شدند که اسمی آنها بدین قرار است:

«میس لاورانس» «میس جونی» «میس بنوکیلد» از حزب کارگران ملی «نرانتون» «میس واندکرام» از حزب

آزادیخواهان «دیش راولد» «میس فیلسون» «لیدی استور» از حزب محافظه کاران بود.

حق انتخاب در زن ها از سن «۳۱» بعد شروع شد در «ورتیکه» دومرد ها سن ۲۰ در ۲۱ بعد بود ولی این جمعیت دقعات مدیده به این ترقیب اعتراض نموده بعد بواسطه حمت و مساعدی اعضاء آن این تفاوت نیز از میان برداشته شد و بین زن و مرد در تمام حقوق اجتماعی مساوات نامه برقرار گردید.

زن ها در قدر دانی و در ازاء این خدمات مجسمه را هنما و پشوی خود لیدی پاتکینر پشته را که در افراد چهار هزاران زن است و مشقات سخت شده بود در شهر لندن بر پا نمودند.

کتابی دو به وجودات همیشه فرح و نشاط فعالیت تولید میکند چنانچه نوییدی و هر مان نیز اغلب کانون دست و جدیت را در انداختن خاموش میکند در انگلستان هم در هر زن بیستم طبقه و قهروری زن ها در کسب و استعطاق دو تمام حقوق اجتماعی آنها را بخاوری در علم و عمل پیشرفت داد که در تمام مسائل اجتماعی با مردان مساوی گردید و رعیت بافران برای کسب و دانش شهر به قدری شده که در آثاری که در سال ۱۹۲۳ از عدم دانشجویان دختر در دانشگاه های بریتانی کپیورر داشته شد شماره آثار را ۸۱۱,۳۳۵ نفر نشان داد.

علاوه بر آن زن ها به عباد و ادرا نمودن مدارس عالی و معیایع زنانه حمت زیادی میکردند.

مثلا بانوئی بنام «میس جکسن بلینگ» در شهر لندن یک دانشکده طب مشهور

زنہا قاسمیس و بریا کرد .

در آن عهد بعضی از بانوان مانند «میس گران» «لیدی مار گریپت» از ریاضی دانان معروف کشور خود ~~مکتب~~ آموزشکا های دختران قبلی توسعه یافت و برنامه آنها در این دو کلمه خلاصه می شود «دانش و آزمون» و در این آموزشکا های علمی دختران راه آزادی و استقلال تمام پرورش میدهند و آنها را پدران قابل و لایق برای اداره خانه و تربیت فرزند و در عین حال کارگران صنعتگران هنرمند و دانشمندان با استعداد تجربه ای بعمل می آورند و در نتیجه همان تربیت فیک و پرورش صحیح است که اکنون بانوان انگلیس در تمام رشته های علوم و فنون در دانشکاهها و مدارس مردان مشغول تحصیل می باشند حتی در مسلكهای دشوار و پر خطری هم با دال تهور قدم میگذارند مثلاً در رقص هوا نوردی بانوان انگلیس جای پیش قدم نرودم واز میان آنها فرمانان هوا نورد بسیاری بظهور رسیده است.

عده زیادی از رورانها ضایع آن کشور بدست زنها اداره میشود و در تمام آنکه زن قریب ۴۰۰ نفر از مدیران مجرایس و آلات زن است و چون عده زنها در آنجا در میلیون بشی از مردهاست لذا زنها معتمد برای تأمین حیات و معاش زنشکی خود و تمام اقسام تجارت و صناعت و آوردن کتافه و کار میکنند و فعالیت آنها معتمد در معتمد بداحیه افغانستان بوده معتمد صناعت آفری از آنها بصنعتمرات آنها برتنموده در آنها ها برای تربیت دومیان و نشستن و دانش و هنر میان آنها جدیدت و آفری به عمل

ہی آؤں ۔

بنا اینترکوب دنیا در انکلسطان مقام  
رفیعی در جسامه احراز نموده ویژه در  
امور ات میر بهو کمک بفراغ مجامع نیکو  
کاری زیادی برپا کرده برای سعادت و  
رفاه بشر انواع خود از هر گونه جدیدت و  
آداب و فنون کناری نه تنها باند در عالم علم  
و ادب افتاد نیز بهیاری استکرا می کرده اغلب  
کتابخانه و مطبعه و همایش و نیز آنرا موفقیات  
در اخلاص اعمال خود را سابقین در دنیا است  
و یاری و دوستی زاهی بود می باشد  
در سال ۱۳۰۵ هجری در اندر یکه

زنها از دیر زمانی یعنی از آن وقتی که هنوز امریکا تابع انگلستان بود شروع به مطالبات حقوق خود نمودند. در سال ۱۷۵۷ خانمی بنام «جیس مرگرت برنت» یکی از ملاکین شهر مارلاند تقاضای نامزدی خود را با پسرایی که میخواست که بزنها نیز بسایند متن انتساب داده بود.

و در سال ۱۷۷۶ - قائم ایگائیل ادا می شود. و در سال ۱۷۷۸ - با نوانی بنام میو بیس کورین بازیگران آن روز عریضه ای در طلب میو بیس بنویس شود و ادب

۱۷۸۳ میلادی شروع شده و در قرن نوزدهم با استقلال و آزادی میاهان و شروع مبارزه  
بر ضد مستکمرات تقویت یافته و در بیشتر

ولایات امریکا موفقیت و کامیابی نسبی بانوان گردید که شرح و تفصیل آنها در مقالات پیشین عرض شده است.

خدمات زن‌ها در ارتش و کشور در موقع جنگ و کمالات آنها به حدی است که باعث آن شد که بعد از جنگ بین‌المللی زن‌ها پیشرو سنا در سابق حقوق خود را در امر ناس انازونی دریافت نمایند.

مؤلفی که «مستوریلون» رئیس جمهور معروف انازونی بعد از مراجعت از کنفرانس صلح اروپا سخت مریض و بستری شد بود در امتداد کسالت او بانو ادیت بوللیج ویلسون «عیال» کفالت ریاست جمهوری را عهده دار شده لذا در تاریخ ۱۹۱۸ مستور ویلسون رئیس جمهور را استعفا داد و مساعدت زیادی نسبت به زن‌ها از خود و در مجلس همین برای استعفاء موافقت نمود که چند مخالف انتخاب نمایند زن بودند نهادهائی کرده یک یکه خدمات زنان را در چندین بار بین‌المللی شرح داد و بالاخره تساوی تمام حقوق اجتماعی زنان با مردان در امرای آن کشور اعلام گردید «میسز زانت رانکن» و «میسز الیس دویرتن» از نمایندگان نامی و ناطق وزیر دست و صاحب نفوذ آن عهده می باشد.

علاوه بر این زن‌ها نه تنها بودند که در انتخابات احزاب نیز حساب آنها عادلانه باشد یعنی در سال ۱۹۱۹ وقتی که حزب کارگران نمایندکان خود را انتخاب می نمودند زن‌ها تقاضا کردند که کاندیداهای آنها مساو و برابر با مردان در برابر انتخابات خود غیر از امور سیاسی با نهان امریکائی در مشکلاتی مانند وکالت و مشاورت و ایالت

نیز وارد و کسب شهرت نمودند در ولایات کانساس و ویومینگ «میسز تجاين اوریس» از خطبای معروف شده و به سمت قضاوت در محکمه جنائی منصوب گردید حتی در بعضی ولایات بانوان ریاست امور انتخابات نیز مهمان داشتند و خواستند تا این اندازه از امنیت و تسکین زن‌ها در قضایای اجتماعی استفاده نمایند.

چون امریکای جنوبی بیشتر تابع مدنیت اروپا و به تکیه و امریکای شمالی تابع عادات و مدنیت انگلیسی است لذا در امریکای جنوبی مسئله نسبت بانوان مانند امریکای شمالی پیشرفت نکرد فقط در کشور آرژانتین در سال ۱۹۰۱ مجمعی بنام جمعیت زنان میون در میان «تاسیس» گردیده و برای مصالح اجتماعی و حقوق زن‌ها مشغول کار شدند و در آن وقت برای اولین هم بانوان موفق دریافت بیشتر مطالبات خود شده در سال ۱۹۲۱ به شرکت زن‌ها در انتخابات اجازه داده شد و حکومت اراگوای نیز به آنها مقابله نمود.

اما در جمهوری شیلی علاوه دریافت تمام حقوق در سال ۱۹۲۷ قانونی وضع شد که در «وقیع جنگ دختران و بانوان جوان که در تجاوز از ۲۱ سال دارند در خدمت نظام نیز شرکت کنند که دیگر این مطلب منتها در چند شرکت زن در مسائل اجتماعی و ملی می باشد.

در سالک متحده امریکا عده زن‌ها تقریباً ۲۰ میلیون کمتر از مردان است شاید یکی از علل عمده موفقیت آنها در دریافت حقوق اجتماعی زودتر از دیگران همین مطلب باشد به علاوه چون کشور انازونی یک ملت جدید و تشکیل یافته و برای پیشرفت



کودکان و نوزادان و مادران است رئیس زن میباشد و ریاست اغلب ادارات و مدارس بدست زنهایست و علمه زیادی رؤسای آموز-  
شگاهها اعم از پسرانه و دخترانه زن است در اداره شهرستانی قسمتی که مخصوص مواظبت بصحت و سلامتی حال دوشیزکان است ریاستش به بانوانی محول شده است و در مسائل قضائی و جنائی قاضیهای زن موجود است که اغلب بدعاوی زنان رسیدگی میکنند.

زنان امریکایی نه تنها در دانش و عمل و عمل کافی را از لیاقت نمودن شایسته و معروفیت او تنها از این باب است بلکه از حیث ثروت و دارائی هم زنان امریکایی خیلی پیشرفت کرده و معروف شده اند بطوری که سده بانوان میلیونر در امریکا خیلی زیاد بوده و اغلب آنها در نتیجه جدیدیت در عمل و دسترنج خود صاحب این ثروتها شده اند که در ابتدا از آنجمله «میسز هیتی» که صاحب دوازده میلیون ثروت بوده و بود او شخصاً این مبلغ را در مدت سه سال جمع کرده بود.

و دیگر «میسز ایلارو» است که در راه این ثروتات کرده و در اندک مدتی بیش از بیرون کرده و «میسز واکر» که بیوم زن فقیری پیش نبود در مدت خیلی کوتاه صاحب میلیونها ثروت گشت.

آنچه که بسیار قابل تعجب و تمجید است اغلب بانوان ثروتمند امریکایی هر سال ماههای دلار در امور خیریه بذل و بخشش میکنند مثلاً «میسز شکرد» ۳۰۰ میلیون دلار برای بنای یک دانشگاه و «میسز ووبلی» پنج «۲۰۰ میلیون دلار به جامع

سریع و رفیع احتیاجات بیش از سایرین محتاج تشریک مساجی بازنها شده و از اول ورود زنهایم تماماً با مردان با هم کار می کردند لذا یکی از علل اصلی سریش رفت سریع آنها نیز همین مسئله است.

با آنکه علمه زنهای در امریکا نسبت به مردان کم است معذک در دانشگاههای امریکا علمه دانشجویان دختر کاملاً با پسران برابری میکنند و در بعضی مراکز بیش از آنهاست اساس آموزشگاهها و دانشگاهها در امریکا کاملاً علمی و حقیقی در آموزشگاهها و هنرستانهایی که مخصوص تعلیم زنان داری ست این مطلب با اندازه ای مراعات میشود که در بعضی هنرستانها مثلاً در هنرستان بوستون هنرستان سفینه داری که بنا شده تماماً عبارت از خانه های کوچک کوچک می باشد که جمیع تمام قسمتها را از هم جدا بوده و دخترها دوشیز در هر در آن منزل سکونی گزیده و تمام امورات خانه را دانش اصول علمی و فنی بدست گروه انجام می دهند و آنچه را که یاد می گیرند عملاً در آن خانه های کوچک تمرین میکنند.

یکی از امتیازات آموزشگاه های امریکا این است که کاملاً مناسب برای آزمایشهای علمی ساخته شده اند امریکاییها تعلیم علوم عذیده نظری را زائد دانسته و تمام دست خود را مصروف بکار و آزمایش می کنند مخصوصاً علوم و اقتصادیات و آنچه اعیان در آنجا کاملاً مطابق اصول علمی تعلیم میشود یکی از خصایص حکومتها یکاهم این است که در اغلب اموراتی که عفتش بحال زنان است بدست خود زنهای سرور شده و از طرف آنان اداره میشود مثلاً در ادارات بهداشت قسمتی که مخصوص حفظ الصحة

ادبی و اجتماعی حمایت فدرال « میسجس قومات ریان » هالیون دلار برای مبارزه با مرض سل و میسجس اندرسون ۱,۷۵۰,۰۰۰ لیره برای اکتشافات علمی و « میسجس هان گولد » ۱۰۰ هلیون به خانواده های فقیر ملوانان بخشیده است و هزاران هزار از بانوان دیگر نسبت به وضع تمول و مکتبت خود دائم در اموریات خیریه و عام المنفعه بذلو احسان می نمایند مثلاً « خانم روزولت » زن رئیس جمهور فملی امریکا را همه می شناسیم و مگر شرح اوصاف « جمید » این بانورا در روزنامه ها خواندیم که مشارالها صاحب بیان میوا و سخنران زیر دست است که هر ماهی دوسه سرتقه در رادیو از مطالب ففیدی بابت صحبت می رسانی و سالانه ۱۰۰,۰۰۰ دلار از این باب خیریه دارد که تمام آن مبلغ را به مؤسسات خیریه و عام المنفعه می بخشند.

خلاصه دانش و بخشش دوییزی است که زن امریکائی را در هیئت جامعه به مقام ارشدی رسانده است زنهای امریکائی در قلمیس روزنامه ها و مجلات برای تنویر افکار عامه و در سایر بودن مجامع ادبی و اجتماعی و انجمنهای خیریه برای کمک بنوع بشر بشکلی جدیت و کوشش می نمایند که از آن جمله « مجمع اتحاد زنان بر علیه مسکرات » « مجمع زنان عیون پرست » « مجمع اتحادیه خیریه زنان » و « مجمع حقوق زنان » است که متفیع و حمایت کوکان و نوزادان رسیدگی بحال زنان کارگر کمک به بهداشت عمومی و تربیت اجتماعی و معادله با عادات و اخلاق خفرو ناپسندیده می باشد و ادعیه برنامه های این جمعیت ها را تشکیل میدهد که تنها یکی از معدود

خدمت هزار نفر زن در جمعیت هایی که مرام آنها فقط خدمت به پیشرفت و تعالی نسوان است عضویت دارند.

همچنین در امریکا مانند سایر کشورها محققا لام نیست که زن ها عهده دار کارهای متعلق به خانه شده و مرد ها منحصر در خارج از خانه کار کنند بلکه زن و مرد هم در داخل و هم در خارج خانه همکاری و هم عهده و بسا میشود که هم مسلک و هم پیشه این می باشند و جای انکار نیست که اعمال مشترک در وظائف و صنایع و برقرار بودن تساوی در میزان دانش و عرفان و تفاهم در افکار و عقاید در بهبودی رابطه زوجین و حیات فامیلی بسیار مؤثر است چنانچه تربیت مشترک در مدارس غالبه نیز نوسان نحو نتایج نیکو دارد زیرا تربیت عمومی یک تواضعت و یک میزان پسر و دختر بواسطه بواش به تربیت نیروهای عقلانی و جسمانی آنها کمک کرده و روح و پیکر آنها را قوی را اراده آنها را متین و محکم بار می آورد.

و در نتیجه در همه رشته ها زن ها نیز می توانند مانند مردان داخل کشته در اوج آسمان و در قعر دریا و روی زمین دوشادوش مردان عرکت کرده و از نتیجه سعی و عمل و قدرت و قوت آنها اقتصادیات نیز و به بهبودی گذاشته تمول و مکتب و رفاه سعادت حاصل می گردد.

چنانچه امریکا زود تر از سایر کشورها منافع و ثمرات این طرز تربیت را جمیده و پیشیده هم اکنون شاید در روی زمین تنها کشوری است که کوچک ترین تفاوتی بین زنان و مردان آنها در امورات اجتماعی نازل نشده و براتب ثروت و سعادت نیز

در آن سامان بیش از سایر قطعات روی زمین است .

بافتوان امریکائی در نتیجه علاقه فراطبی ورزش و بازی های ورزش پیکرهای خود را قوی و نیرومند پرورش داده ویژه در هوا پیمائی اتوموبیل رانی زورق رانی و غیره کسب مهارت و شهرت نموده و در تمام مسابقات قهرمانی شرکت و دائم کوی سبقت را می ربایند در اسام ورزش های بدنی مانند دو ، پرس ، شنا ، نیزه پرانی و دیسک پرانی و شمشیر بازی و غیره پیشرفت های شایانی کرده اند که در مسابقات های المپیک ۱۹۳۶ واقعه در بران اغلب مدالهای طلا و درجه اول را از سایر هم جنسان خود بردند همگلهای قوی بلند و تنو مند و عضلات محکم و برجسته آنها بهداری جالب انظار بود که انسان حتی با دور بین هم در تعیین جنسیت آنها دچار تردید میشد و اگر موج موهای طلای آنها را نمی دیدستما باور نمی کرد که اینها همان جنس لطیف می باشند .

**در آلمان** — در اوائل قرن بیستم یکنه هدف مقصود آلمان بدست آوردن مستعمرات زیاد برای تأمین اوضاع اقتصادی خود بوده و برای وصول بدین مطلوب هم احتیاج زیادی به بازوان کار کن و کار گران داشت لذا بتدریج زنان اهمیت زیاد میداد و بعضی احزاب مسئله پیشرفت زنان را اس اساس برنامه خود قرار داده بودند و از هر جهت وسائل تعلیم و تربیت آنها را فراهم می آوردند و آنها نیز به تحصیل دانش و هنر اشتیاق وافری نشان داده روز بروز درجه و مراتب علم و فضل

آنها افزایش می یافت چنانچه در سال ۱۹۱۴ آمار می که از استادان زن و مرد بر داشته شده نشان داد که عده استادان زن در آن کشور بمقدار پنجاه و چهار نفر رسیده است .

با تمام این فعالیت و فضل و دانش می بایستی که زنان آلمان زود تر از سایر کشور ها به حقوق اجتماعی خود نائل گردند ولی ابتکار عمومی ویژه امپراطور ویلهلم مخالف هر گشت بافتوان در امور اجتماعی و سیاسی بود . در ملائک زن ها نیز برای رسیدن به مقصود خیلی سختیست کرده و در سال ۱۹۰۶ « جمعیت عمومی زنان » را در برلین مؤسس ساختند این جمعیت فوق العاده کار و کوشش کرده و موفق شد که از قانون ماده ای که راجع به مداخله زن ها در امور اجتماعی بود بر داشته شود و زن ها حق دخالت در وظائف عمومی و انجمن های شهرداری و محاکم تجارتی و حرفه ای را داشته باشند .

در سال ۱۹۱۱ جمعیت زن ها جلسات متعددی تشکیل داده و مطالبات خود را نکشته و به مجلس تقدیم نمودند ولی چنانچه گفته شد امپراطور ویلهلم و مستشار او « بیتمن هولوک » مخالف این پیشنهاد بود و در سال ۱۹۱۳ دی باره قانونی وضع شد که بافتوان نباید در امور اجتماعی دخالت داشته باشد ولی بعد از کنار کشیدن امپراطور و حزب ارا از کار بک مرتبه قتلح و قهر و زنی نصیب زن ها شده و بهحق انتخاب نائل گردیدند و در سال ۱۹۲۳ زن ها « ۳۶ » نفر نماینده در مجلس ملی داشتند در صورتی که در آن تاریخ در مجلس شورای ملی اسکاتلند فقط یک نفر زن

نماینده بوده و متعصبا مابین این نمایندگان « پارونیس فن اهییب » و « کاکرتسکن » بسیار معروف و صاحب نفوذ شدند علاوه بر آن در آنوقت است مای مهم درستی نیز بدست زنها رسید چنانچه در حکومت برانسوا یک زنی را بریاست معارف انتخاب نمودند .

ولی پیشرفت حقیقی زنان در آلمان با فیه وزی حزب ناسیونال سوسیالیست در سال ۱۹۳۳ شروع میشود زیرا در افکار و عقاید زنها در آن تاربخ بیداری و تکامل جدیدی حاصل گردیده و متوجه این مطالب شدند که برای پیشرفت و موفقیت آلمان در مراحله و ای پیران شکست های گذشته باید که افواای خود را با افواای دولت یکی نموده و برای پیشرفت مرام و مقاصد قائد خود از هرگونه کشش و همت فرو گذاری نکنند لذا یک جمعیت بزرگی در آلمان بنام « جمعیت زنان آلمان » تشکیل دادند که ویاست این جمعیت به بانوی فائده و ... زن دان معروف آلمان خانم گرتروندونیس ککناک محول گردید

تربیات و تشکیلات ادارای این جمعیت فوق العاده مرتب و منظم بود و می توان گفت در روی زمین یکی از بهترین و جامع نسوان است که برای پیشرفت و تعالی زنها آفریده که ضروری و لازم است پیش بینی نمود و فراهم کرده است

مراکز جمعیت در برلین بوده و به ده بخش بزرگ منقسم گردیده است و در ۳۲ استان شعبه دارند که هر شعبه آنها بساز مرتقا به ۹ بخش قسمت شده رؤسای شعب مربوط بر رئیس و رئیس هم مستقیما مربوط بهم کن است .

از این ۹ بخش چهار بخش اول آن امورات داخلی را از حیث مالی و تشکیلات اداری مرکز و در ایالات و شهرستانها اداره میکنند و شعبه ۵ مخصوص تعلیم و تربیت و ترویج افکار نسوان با اصطلاح شعبه ادبی است که دارای کتابخانه بزرگی بوده و هر چه کتب ادبی و اجتماعی در آلمان منتشر میشود تهیه نموده در دسترس خانها میکند و جلسات مخصوصی برای انتقاد از کتب و نشریات دارند که مرتقا بعد از مطالعه آنها نظریات و انتقادات خود را نسبت به آنها اظهار مینمایند و این بخش چهار روزنامه بومیه و هفته کی چاپ و منتشر می نماید و در استانها و شهرستانها هم همان بخش ادبی مربوط به بخش پنجم ادبی مرکزی است .

بخش ششم مخصوص به حمایت مادران و کودکان است که این شعبه سه هزار نفر از بانوان دانشمند و با تجربه و زبردست زیر دست خود دارد که آنها را دائم به اطراف و دهات میفرستند این استادان بسیار در هر دو قصبه ای یکی دو هفته مانده به مادرها پرستاری و بهداشت نو زادان و کودکان را تعلیم میدهند و در هر شهری ۵ کلاس بزرگ فقط برای تعلیم و تربیت مادران دایر نموده است که در آنجا تمام قوانین و قواعد بچه داری و مادری تعلیم میشود و بدون قید و شرط هر زن جوان و دختران جوانی که از سن ۱۸ بیالا داشته یا نامزد دارند و یا در شرف ازدواج میباشد حتی زنان بیرو مادر بزرگها که مشغول تربیت و پرستاری نوادگان خود هستند می توانند وارد این کلاسها شده و از تعلیم استادان

هره مند نگردند که در مدت سال ۱۹۳۵  
این جمعیت در تمام کشور آلمان موفق  
بدانکه نمودن ۷۶۵۳ شماره کلاس و  
در سال مذکور در این کلاسها ۲۱۰ هزار  
نفر را تعلیم دادند.

مادر های فقیر و بی بضاعت و کارگر را  
این شعبه حمایت نموده برای رفاه و سعادت  
آنها کوشش میکند و عده زیادی از دختر  
های جوان داوطلب زیر دست خود دارد  
که اغلب بمادران فقیر کارگر در مواقع  
احتیاج تعطیل و استراحت داده و دخترها  
را بجای آنها میگمارد بقراءة آنها بپوش  
غذا لباس و مسکن تهیه میکنند در سال  
۱۹۳۵ این شعبه یک روز جشن مادر و سرتا  
سر کشور آلمان برپا کرده و موفق بجمع  
سه میلیون و نیم مسافر اعانه برای مادران  
فقیر و بی بضاعت گردید.

بخش هفتم رایج بقسمت اقتصاد  
بیمه و خانه داری است که برای حصول  
مقصود در هر بخش بهر ستانها کلاسهای  
دائر نموده اند و در آن کلاسها اصول  
اداره خانه را موافق قوانین سرفه بپوش  
یاد میدهند و دوشیزکان و کدبانویان را صرفه  
جو و باتدبیر تربیت میکنند همچنین دختر  
های جوانی که در مدارسها و تجارتخانهها  
مشغول کار هستند هفته ای یکی دو روز  
مرتبا در این کلاسها حاضر شده نکات و  
رموز مربوطه به پیشه خود را در آنجا  
فرا میگیرند که باینترتیب با ارائه کواهی  
نامه در همه جا میتوانند برای خودشان  
پیدا کنند والا بدون تصدیق اهمیت و هنر  
آنها را به هیچ جا برای خدمت نمی پذیرند  
مثلا در مغازه پیراهن دوزی یک دختری را  
تأینکه از فن خود کواهی نامه نداشته

و تناسب و هم آنرا کی توان پیراهنها و بقیه ها  
را بساطت تمام و جنبه بافتند به خدمت قبول  
نمی کنند.

خلاصه کلاسهای مذکور علاوه بر  
آنکه زنان آلمان را بسیار مقتصد و صرفه  
جو بار می آورد بملایقه و ذرافقت شهر و  
مرتب بپوشان کالاهای در تجارتخانه ها و  
معمولین بملایقه و تناسب لباس پوشیدن  
مردم کمک میکنند.

بخش ۸ مخصوص حمایت زنانیست که  
شوهران آنها در جنگ ضحاک شده اند  
و یا کشته شده اند.

بخش نهم بعضی تبلیغات است که راههای  
جمعیت را در داخله کشور و در خارج از  
آن نشر نموده و در ورود بیگانگان به آن  
کشور داوطلبان را برای گردهش در مؤسسات  
این جمعیت راهنمایی میکند.

بخش ۱۰ از مجموع دیگر زنان مسانند  
جمعیت کار اجباری زنان و جمعیت  
صلیب احمر و پرستاران زنان هم کاملاً  
مربوط باین مجمع بوده و ریاستش باخانم  
شوئس کاینک است.

جمعیت زنان آلمان ۸ ملیون عضو  
دارد و در یکی از اعضا قسمت به وسیع  
قبول و شرکت در دیگرمیاف میپردازند بدین  
جهت است که این جمعیت میتواند بواسطه  
همت و بذل و بخشش اعضا راههای خود  
را از پیش برده و بناهای عالی در هر قسمت  
کشور برپا نماید چنانچه اخیراً در خود  
برای یک مسافرت بسیار عالی که شامل ۱۵۰  
ایطاق و ده سالون ناظر و کمد و ران و غیره  
بود بسیار زیبا و موافق اصول معماری  
جدید برپا نموده اند و زنان آلمان بسیار  
اقتدار می نمایند که از چیزی بخود توانسته

اند چنین عمارت عالی را بر پانمایند و در  
صائر شهرستانها نیز مشغول ساختن عمارات  
نظای آن هستند

در آلمان يك جمعیت دیگری نیز بنام  
« اتحادیه دختران آلمان » موجود است که

رئیسش خانم « ترودمور » می باشد و آن  
دو سه ده دارد یکی مخصوص دختران کوچک  
از ۱ تا ۱۴ ساله و یکی هم برای دختران  
جوان از ۱۴ تا ۲۱ ساله است عده دختران  
کوچک این جمعیت يك مایون و هشتصد  
هزار نفر و عده دختران بزرگ ۱ مایون نیم است  
و عده مقصود از تاسیس چنین جمعیت تربیت  
جسمانی و اخلاقی دختران است که می خواهند  
مادران آتی کشور را صاحب حسن اخلاق  
و متین و سالم و صرفه جو و دارای معیت  
عقیده و ایمان نسبت به کشور و میهن بار  
آورند \*

بانوان آلمان در اداره خانه و تربیت  
فرزند مهارت و زبردستی کامل دارند در  
سایر اشکال صرفه جویی و اعتنا و اهتمام  
آنها به امور خانه داری امروز کشور آلمان  
توانسته است در مقابل فشارهای اقتصادی  
استقامت نماید و شمار آنها دائم صرفه جویی  
و نظافت و پاکیزگی است \*

در فرانسه - زنهادر قرن نوزدهم برای  
استقلال از بونی و رسیدن به حقوق خود جمعیت  
های متعددی دائر نموده بودند ولی در  
اوایل قرن بیستم با انعقاد سمومین کنگره  
بین المللی زنان در پاریس مسائل طرف  
داری زنان نیز تقویت یافته و بعضی از  
زنان نامی فرانسه مانند خانم « مارگريت  
دوران » خانم « ژان شوین » « خانم شمال »  
و خانم « ماریا شلیزکا » دست اتحاد و  
اتفاق بهم داده جمعیتها می بنام مجمع

« اعمال اجتماعی زنان » و « مجمع زنان  
میهن پرست » را دائر نمودند که مشاوار  
از بیست و هشت هزار نفر زن در این  
مجمع عضویت داشتند و روزنامه یومیه  
« لافروند » را تاسیس نمودند که تمام  
کارهای متعلق به آن روزنامه همه بادت  
زنها اداره شده و روزی صد هزار نسخه  
چاپ و منتشر میگردید و بواسطه انتشار  
این روزنامه هم در اقطار واکتاف کشور  
يك اشتباه و تکاملی در افکار عمومی زنها  
تولید گشته و تا آنوقت زنهایی که بمعنی  
و مفهوم حقیقی نبضت بانوان پی نبرده و  
آنها يك شهر بدیع و يك صحیفه ادبی  
و يك آواز سامعه نو از تصور می کردند  
بواسطه شرح و بیان و حلای کامل راجع  
به اصل و اساس و مقاصد نهضت نسوان در  
این روزنامه به حقوق اصلی و حقیقی خود  
پی برده و معنای آنها فهمیدند \*

در ارائل این قرن در فرانسه بعضی  
از مردانم برای پیشرفت بانوان کمک  
کردند که از آنجمله « لئون بورژوا »  
معتقدان معروف و مشخص در فن تعلیم  
و تربیت میباشد \*

این شخص یکی از اعضاء مهم انجمن  
نمایم و تربیت بوده و مکرر در خطابه های  
خود بهدم توجه به تربیت بانوان در آن  
کشور و کمی شماره آموزشگاه های  
دوشیزکان اشاره نموده و چنین گفته است  
« ما متقدمیم که تربیت زن یکی از  
ضروریات تشکیلات جدید تمدن کنونی  
است بدن جهت مواد اولیه برنامه عمل  
این انجمن باید عنایت و همت به تعلیم و  
تربیت فکری و اخلاقی و وضعیت اجتماعی  
زنها باشد » \*

دادند که اتفاقاً مرام این جمعیتها تنها تئوین افکار زنان و ترویج دانش و ادب میان خاننها نبوده بلکه به پیشرفت نهضت‌های آن کشور کمک‌های زیادی کرده است.

در این قرن هورفراسه بانوان دانشمند و ادیبه زیاد بظهور رسیده‌است که از آن جمله «مارام کوری» مستشرق وادیوم که موفق بدربافت بنائنه نوبل نیز گردیده است در مباحث علم و اختراع باعث اقتضار زنان گشته‌است و در عالم شعر و ادب «کنیس دینزا» و «خانم کامیل ماریو» از نوایح زن‌ها در قرن بیستم در فرانسه است.

علاوه بر این خیلی از بانوان در صنایع مستظرفه و فن ترسیم و نقاشی بسیار کسب معروفیت نمودند که «مادموازل هوفلمن» یکی از آنها است که موفق بالغ چهارده پاتنه گزیده و در فن خود گوی سبقت را از مردان برده.

خلاصه با این طریقه فضل و دانش میان خاننها اقتضار یافته و شماره آدوز-نکته‌های دختران که در اواخر قرن نوزدهم در تمام کشور فرانسه فقط ۹۶۶ بوده در تاریخ ۱۹۰۷ یکصد و سی و نه بوده آموزشگاه بالغ گشته و متجاوز از چهار صد هزار دختر در این آموزشگاهها مشغول تحصیل بودند و سالهای بعد هم بعد آنها میشد برای افزودن گشت.

زندهای فرانسه در قرن بیستم تنها با ورود میدان دانش و ادب آگذا نکرده در تمام حرف و صنایع و امورات تجارتنی نیز شرکت نمودند.

لئون بورژوا در آن عهد در فرانسه خیلی صاحب نفوذ و کلام بوده و اکثر مردم از او طرف دشویی داشتند لذا مخالفه مائو گشته و آنچه به پیشرفت و تعلیم و تربیت نه آن افراد می نمود بسیار مؤثر واقع گشته و افکار عمومی را به سمت فوخت بانوان مستعد مسمی ساخت و طوری که عدم نظری از تحصیل دانش و مهارت برای نصرت و کامیابی زن‌ها در دریافت حقوق اجتماعی و مقابل سهم و دریافت حقوق مقالاتی نوشته و مخالفه مائو اینرا میگرداند از یک طرف پیشرفت زنان انگلیس هم در تمام بلد و حقوق زنان فراموش نگذاشته کرده و عالیهات زیادی از طرف بانوان در اوائل این قرن رانج به اصلاح وضع و حال زنان منتشر شد که به جهت با اسلوب ادبی و فکلی تمدن و سبک‌باز بود و بدینوسیله یک نوع تمدن ادبی نیز در جهان زنان پدیدار گشت و در نتیجه ادبی یکی بنام «میدینگ زنان بروقتان» در سال ۱۹۰۰ و دیگری بنام «میدینگ ژاندارک» در سال ۱۹۰۳ تألیف یافت که مرام و مقصود این مجامع «میدینگ تربیت فکری و تعلیم زنان خارج از مدرسه بوده است» از بانوان معروف «پارون دویران» «دیر جون» «ایرایی» «میدینگ ادبی» باز نموده و زنان فاضله را ادیبه در ادب و جملاتی تکمیل میدادند و بعد نقیض آنرا و اشعار و آثار ادبی آنها برای استفاده عموم بطول گشت و رساله چاپ شده و مابین تمام زندهای تاریخ پراکنده و بهر از بانوان بسیار بار و بار در این باره دویران تألیف نموده و به چاپ رسیده.

در سال ۱۹۱۱ آماري از زنانی که در خارج از خانه کار میکنند برداشته شد و معلوم گردید که ۶,۶۲۷,۰۰۰ نفر زن است که از آنها ۷۷۹,۰۰۰ در تجاروت و ۳,۳۳۷,۰۰۰ در کشاورزی و امور مشابه بان و ۲,۵۱۸,۰۰۰ در صناعت مشغول کار می باشند .

در سالهای جنگ و پس از آنهم عامه آنها بودند برای افزایش یافتن و زنیا در کارخانههای شیمیائی و مواد معدنی مکانیکی کشتی رانی و هوا پیمائی نیز با نداط و فعالیت شروع بکار کردند و مسلماً در نتیجه ابراز اشتیاق زنیا بکارهای عمومی و اجتماعی مجامعی هم برای حمایت و حفظ حقوق آنها دائر گردید که از آن جمله « حمایت کارگران زن » « حمایت مادران » و « حمایت نوزادان » است که برای صحت و سلامت زنان و مادران و برای مزه آنها که تفاوتی بامردان نداشته باشد و ساعات کار رتبهات و غیره مشغول کار و مجاهدت هستند .

در اوائل قرن بیستم مجامع زنیا در هر موالع انتخبات عرایض خود را بجهت شورای ملی اظهار داشته و شرکت زن را در انتخابات قضا نداشتند ولی هر دفعه چهار مخالفتی کشته .

در سال ۱۹۱۰ محققان قریبی آنجا گشته و در مجلس قرار شد که ما عرایض و پیشنهادات آنها مراقبت نمایند ولی باز چهار سال ندیمه وال گذشته و قریب اثری نگشته مای آنها داده نشد و جنگ عمومی فرا رسید آن وقت زنان فرانسوی نیز مانند زنان سایر کشورهای مدت جنگ از ابراز هرگونه استقامت و

رسالت کوتاهی نکردند و همین برتری خود را بجهت کامل نشان دادند .

در سال ۱۹۱۲ بعد از شکست جنگ مسوولان بزرگ امری انجمنهای کان در مجلس از حقوق انوان دفاع نمودند و رایجی بقدار کافی آنها در جنگ باثبات کرده و شرکت آنها را در انتخابات نشان دادند و در سال ۱۹۱۹ با آرای ۱۰۰ مراقبت « بریان » با ۲۲۵ رای ده افق در مقابل ۹ رای مخالفت این حالت در مجلس ملی تسویب گشته و مسوولان جنگ آن ده افق و تصویب مجلس اعیان مرقی مانند ولی دومین اینها باز دیوار مخالفت کشیدند شد و معاونین زنیا نشان دادند و آن گروه و محققان دولت مثال سوئد ولی بعضی از بانوان در اروپا سیاست و اجتماعی و علمی دارند و بانوان در سال گذشته هم نشان از بانوان بشارت رسیدند و در کابینه دولتی شرکت نمودند .

زنان فرانسه اگر چه در جامعه ادب و دانش و شرفهای زنانه کرده اند ولی در بعضی احوال خانه خرد و قویتهایی عالیتر از بانوان آلمان و انگلیس میباشد زیرا بانوان فرانسه بیشتر طالب مدرسه و دانش آری بوده و اداره خانه بانظام و قویت و ثبات و صرفه جویی و هر قریب و پردوش کردگان باندازم زنان انگلیس و آلمان حقوق نشان نداده اند مسلماً عربیها بیشتر وفقیات برخوردارند قریب و پردوش مادران آن ملت است همین جهت است که نظام و ترتیب و اطاعتی بمردان را بجهت و حقوق دیگران از طرف افراد آن ملت بجهت ان مراعات نداده و باید بگویم هرچ و درج عدم ان نظام



این انجمنها از بانوان دانشمند و فاضله و تحصیل کرده در مدارس عالییه بودند. در سال ۱۹۰۶ اعضاء این مجامع که عبارت از هزاران هزار نفر زن بود باز برای دریافت حقوق خود پیشنهادهایی به مجلس تقدیم کردند.

و بعد در سال ۱۹۰۸ در شهر رم و در سال ۱۹۱۱ در شهر تورین کنفره های زنان ایتالیائی را منعقد ساخته و تقاضای خود را تکرار نمودند.

زنان ایتالیائی موفقیت زنان امریکا و انگلیس را در دریافت تمام حقوق خود دیده و بیشتر بشوق افتادند که در این مراحل آنها نیز بتوانند کسب موفقیت نمایند.

لذا در سال ۱۹۱۳ لایحه ای تنظیم نمودند که مهمترین نکات آن عبارت از حق استقلال زن ایتالیائی در کار و عمل حق اشتغال در ادارات و مراکز دولتی و عمومی حق انتخاب کردن و انتخاب شدن نمایندگی و حق طلاق بود.

ولی در همان اوان اشتغال نائزمنچک بین المللی مانع تعقیب زنها بپستدعبات خود شد اما در آنموقع اساسا از روی ضرورت و اجبار زنها وارد کارهای اداری و صنعتی و تجاری شده و در اغلب جاها چرخهای امور را بدست گرفته اند و کفایت و درایت خود را در انجام هر عمل و کاری نشان دادند.

زن ایتالیائی در رژیم فاشیست کنونی مقام ارجمندی را حائز است و تشکیلات محلی از زنها و دخترهای جوان نظیر تشکیلات زنان آلمان که بتفصیل ذکر شد دارند و دختران فاشیستی را فوق العاده

میان افراد و احزاب آن کشور بر قرار است و زنان فرانسه فقط در قسمت مد و آرایش و ظاهر سازی سرمشق سائز زندهای جهان بوده و بیشتر افکار آنها متوجه به پیشرفت و تکمیل همین رشته می باشد شاید بهمان علت است که خفیف مشرب بودن زنهای فرانسه در همه جای دنیا معروف و هنوز هم عدم موفقیت آنها در دریافت حقوق اجتماعی از این بابت است **در ایتالیا** - نهضت بانوان از اواسط

قرن گذشته شروع نموده زیرا زنان ایتالیائی موفقیت و مقام پست و حقمر خود را در مراحل اجتماعی دقیقا ملاحظه کرده برای اعلای شان و منزلت خویش و تغییر افکار عمومی برآه خرد که تا آنوقت بشخصیت و زحمات آنها قدر و ارزشی قائل نمی شدند بسیار همت و جدیت نمودند و بسیاری از بانوان فعال و دانشمند ایتالیائی در اینخصوص ها مکرر مقالات و موضوعاتی در روزنامه ها نگاشته و کتب و رسالاتی منتشر ساختند و در سال های ۱۸۶۷ و ۱۸۷۶ و ۱۸۸۳ و ۱۸۸۸ برای بدست آوردن مساوات با مردان در امورات اجتماعی تقاضای نامهای بمجلس تقدیم نمودند اگرچه نتوانستند تمام مستدعبات خود را ایل گردند ولی باز برای نهضت و پیشرفت بانوان راهی باز نموده و حق شرکت در بعضی مجامع و انجمنهای ملی را بدست آوردند و در اوایل قرن بیستم بنهضت خود دنباله داده و مجامعی در شهر رم به عنوان مجامع زنان میهن پرست و دو شهر میلان و مجامع اتحادیه زنان و بعضی مجامع تعاونی برای بهبودی و پیشرفت هنرهای دستی بانوان تأسیس نمودند و اکثر مؤسسه های

جدی سالم صاحب اخلاق و متین بار می آورند .

زنان ایتالیایی هم امروز مانند زنان آلمانی این نکته را درست فهمیدند که در هر امری بمجری شدن قوانین و آراء و عقاید دولت باید کمک کنند و بترقیات کشور خود از راه اقتصادیات و صرفه جوئی یاری نمایند لذا زنان کنونی ایتالیایی باداره خانه و تربیت و پرورش فرزندان بسیار علاقه مندمی باشند .

**دروسی -** نهضت زن از سال ۱۸۷۵ میلادی شروع می شود که در آن تاریخ یکی از رجال دانشمند آن کشور سکریان نامی جمعیتی مختلط از زن و مرد دائر در آن مجمع با دلائل متبنی ثابت و اعلام نمود که آزادی و پیشرفت مرد بدون آزادی و پیشرفت زن امکان پذیر نیست و در سال ۱۸۸۰ باز يك جمعیت دیگری بعنوان «مجمع زنان میهن پرست» تأسیس یافت که این جمعیت یکنه وسیله رسیدن بمقصود را در تربیت اساسی دوشیزگان جوان دانسته و بتربیت صحیح و عملی دخترها اهمیت زیاد میداد

با شروع قرن بیستم زن سوئسی پیشرفت های سریعی نموده وعده زیادی از بانوان در کارهای اقتصادی و خدمات عام المنفعه وارد شدند .

زنهای سوئسی بسادگی و حسن اخلاق بسیار معروفند و بوقه بهلم تدبیر منزل و شؤونات خانه و پرورش کودک بسیار ذوق و شوقی دارند .

لذا در تمام شهرهای سوئس هنرستان های خانه داری برای تعلیم اداره خانه و هنرهای دستی دفتر داری و ماشین نویسی

و غیره بحد و فور یافت می شود و تمام بانوان سوئسی مداومت باین هنرستانها رغبت زیادی نشان میدهند .

در شهر لوزان يك كوناخانه بزرگی از طرف جمعیت بانوان دائر و آثار و تالیف زنهای دنیا و كتب مفیده بحال زنان در آنجا گرد آورده شده است و جمعیت زنان يك دائره مخصوصی برای رجوع زنان هنرمند و کارگزاران میس نموده که مقصود از آن ترویج هنر های بانوان و پیدا کردن کار و فروش هنرهای آنها است .

غایت محالوب مجامع زنان سوئس بپودی وضعیت اجتماعی و خانوادگی زنها و ترغیب مردم بزندگی خانوادگی و مرتب نمودن امور داخلی و تولید رفا و آسایش می باشد .

درویس زنها کمتر از سایر کشور ها در خارج از خانه مشغول کار هستند .

در سال ۱۹۱۸ جمعیت زنان سوئس برای دریافت حقوق اجتماعی و حقوق انتخاب لایحه ای بمجلس تقدیم نمودند که این مطلب مدت سالیان دراز در مجلس ملی و مجلس اعیان مطرح و موجب مذاکشات زیادی گردیده و این مسئله تا سال ۱۹۲۷ مرتباً تکرار شده و بالاخره در تاریخ مذکور زنان سوئسی بکسرتن تمام حقوق اجتماعی و شرکت در انتخابات موقوف گردیدند .

**دولت یك -** مدت مدیدی قضیه زنان مطرح و بالخصوص موجب مناقشه مابین احزاب بود .

در تمام کشور های دیگر غالباً فرقه

آزادی خواهان كرمك و یارزنها در پیشرفت نهضت بودند .

ولی در باژيك به كس فرقه محافظه كاران خدمات زیادی به عالم نسوان نمرودند در ضمن مذاکرات آنها خود زنهار نیز تفكر اصلاح حال خود افتاده مجامعی تاسیس و بانوان نامی مانند خانم « ماری بوبلن » در میان آنها بظهور رسید که این خانم دکتر در حقوق و صاحب نطق و بیان بوده و در مجالس اجتماعی خطابه های شیوایی راجع تربیت و ترقیات نسوان ایراد میکرد .

زنان باژيك در سال ۱۹۱۱ حق انتخاب در انجمن های شهرداری حرکت در مضمون امورات اجتماعی را نائل شدند جنك بین الممالی هم بتزویر افكار توده خدمت نموده و عقاید و آراء را بر لب زنهار مستند و موفق ساخت و در تاریخ ۱۹۱۹ در مجلس شورای ملی تصویب شد که مادران و زنان بسوء در نتیجه جنك هم در دوره دیسکر حق انتخاب داشته باشند و بالاخره در ماه آوریل ۱۹۲۱ اولین دفعه بانوان باژيك در انتخابات شرکت نمودند ملکه الیرابت شخصاً بمحل انتخابات رفته و رای خود را بصندوق انداخت .

زنان باژيك بعد از جنك فوق العاده پیشرفت نموده بدرجات و مناصب مهمی مانند وکالت قضاوت و حکومت در شهرها و غیره نائل گردیدند .

در ممالك کوچک همایی و

امسکافدیناوی

مانند سوئد نوروژ هلاند و فیلاندزن  
ا لا یام قبل از آنکه هنوز در بعضی

امپراطوریا و جمهوری های بزرگ زنهار بان مقام نرسیده بودند از بیشتر حقوق مدنی و اجتماعی بهره و آفری داشتند در هیلاندا - زنهار امورات اجتماعی و خیریه يك نهضت محسوسی نموده و بیش از زنان سایر کشورها بدین مسئله اظهار علاقه میکردند و مخصوصاً تربیت صحیح دختران توجه زیاد داشتند .

« خانم ایلیا و پنجر » یکی از بانوان مسمول و دانشمند کشور هلاند برای ورود زنهار در مسائل و امورات اجتماعی قبل از همه چیز تربیت کامل عقلانی و جسمانی آنها را صحیح و جائز دانسته و بهمین اساس هنرستانهای مخصوصی در شهر آمستردام برای تربیت دختران بنا و تاسیس نمود که در این هنرستانها علاوه بر اقسام هنرهای یدی بعضی از دروس اقتصادی سیاسی و صحیح و اجتماعی راجع بمضرات مسکرات و قوانین راجع بمزد زنان کارگر و وضع زندگی و خانه و مساکن آنها و راجع بحقوق زن در ازدواج و طلاق و غیره تماماً تدریس میشده و هفته ای یکبار هنر آموزان را در کارخانهجات و موسسات خیریه گردش داده و در آنجاها در حال کارگران عملاً مطالعه میکردند .

در نتیجه همان تعلیم عمای بود که زن هولاندی توانست قدم های وسیع و برجسته ای در جامعه بر داشته بوظائف اصلی و حقوقی حقیقی خود پی ببرد .

در هولاند مجامع نزرگی مرکب از زنان دانشمند و فعال تشکیل یافته و برنامه اعمال آنها شامل این مواد است .  
مسئله مزد زنان کارگر، لزوم اصلاح

برنامه آموزشگاههای دختران و کوشش و توسعه و ازدیاد آنها، تربیت بدنی، اجباری دختران مانند خدمت نظام وظیفه، پسران آشنا نمودن بانوان و مادران بوظایف سنگین و تکالیف اجتماعی خود.

در تحت تأثیر چنین تربیت اساسی زن هولاندی توانست بیشتر حقوق مدنی و اجتماعی نائل گردد.

بانوان هلاند در اواخر قرن نوزدهم شروع بدرخواست حقوق ملی و میهنی و حرکت درانتخابات و مسائل اجتماعی را نموده و در سال ۱۸۹۰ بهمد از نشستن «ملکه ویلهلمینا» بتخت شاهی در مطالبه حقوق سیاسی خود بیشتر جدیت و فعالیت نشان دادند و در سال ۱۹۰۵ تجدید نظری بهانون گردیده و قرار شد که بهراض و پیشنهادات آنان رسیدگی شود و این مستدعیات و تقاضای آنها تا سال ۱۹۱۷ دوام داشته و در آنسال اجازة داده شد که زنهای در مجلس شورای ملی نماینده داشته باشند و در سال ۱۹۱۸ در موقع تجدید انتخابات یکی از بانوان دانشمند هولاند «خانم سوزی کرونیولک» در مجلس شورای ملی بکرسی نمایندگی نشست و بعد از رسیدن بمقصود و مطالب خود زن هلاندی در ساحه فضل و دانش و هنر کمال خیلی پیشرفت کرد.

درفوروز - درقطعه اروپا نخستین کشوری که زنان آن قبل از سایرین حق انتخاب و بهره ای از حقوق اجتماعی خرد داشته کشور نوروز میباشد.

زیرا در سال ۱۸۹۸ در قانون اساسی آن کشور مادامی برای حق انتخاب کردن زنهای نیز پیش بینی شده بود و چون در

جنگهای استقلال و جدا شدن نوروز از سوئد بانوان نوروز کمکهای شایانی به مردان خود نمودند

لذا قبل از جنگ بین المللی حق انتخاب کردن و ورود بهعضی مسائل و امورات اجتماعی را دریافت نمودند.

زنان نوروز با متانت و حسن اخلاق و عشق و علاقه بورزش بسیار معروف بوده و طبعا بزنان امریکائی خیلی شباهت دارند.

درسیکله - زنهای در اوایل قرن بیستم در تاریخ ۱۹۰۴ جمعیههای متعددی از خود منعقد نموده و در سال ۱۹۱۱ در تمام کشور سوئد عده این محامع به ۱۸۱ شماره بالغ گردید و با تمام جدیت شروع بتألیف برای نهضت زنان نمودند و حزب آزادیخواهان نیز برای وصول بمقصود به آنها کمکهای زیاد کرد در سال ۱۹۱۸ در مجلس شورای ملی حق انتخاب بزنها داده شد و اجرای عمل و کول بموافقت و تصویب مجلس ستانگردید و در سالهای بعد زنان سوئد موفق باخذ و استرداد تمام حقوق خود شدند.

در قرن بیستم ادبیة مشهور و نویسنده زبردست «خانم سلمالاکراف» از انوان معروف سوئدی میباشد که آثار و تالیفات و منظومات این بانو در تمام دنیا معروفیتی بسزا داشته و موفق باخذ جائزه نوبل گردیده است.

فنلاند - باآنکه در همسایگی روسیه واقع و خالی از تأثیرات و نفوذ آن ملت نبوده در مسئله حق انتخاب کردن و برگزیده شدن بانوان بمطالبات آنها خیلی زود و قبل از سایر کشورهای اروپا

اجابت نموده و در سال ۱۹۰۷ در مجلس شورای ملی شهر هلسنکیور پایتخت آن کشور یازده نفر زن نماینده داشته است که معروفترین آنها «خانم آن قوره مال» میباشد که این بانو متجاوز از یازده سال است دائم نمایندگی انتخاب میشود و یکی از بزرگترین روزنامه‌های کشور خود را اداره میکند.

**در آتریش و هنگری - زن‌ها حق دارند بر خود بمالد زیرا از دیر زمانی خیلی زود تر از اغلب زنان سایر دول اروپائی حق حرق حرد را دارا می‌باشند چون در تاریخ ۱۸۶۱ در قانون مجلس دیت آن کشور حق انتخاب بدون تفاوت جنسی ثبت شده بود.**

در تاریخ ۱۹۰۷ بانوان آتریشی مجمع زنان را دائر نمودند که عدم اعضاء آن متجاوز از چهار هزار نفر بوده و روزنامه مخصوصی را منتشر می‌ساختند و در سال ۱۹۱۲ این مجمع تقاضای نامهای به مجلس شورای ملی تقدیم داشته و در مقابل ۱۵۰ رای موافق، ۹۰ رای مخالف انتخاب شدن زن‌ها بنمایندگی تصویب رسید و «خانم ویکوف» کونایکا «در اروپا بعد از زن فنلاندی اولین بانویی بود که بمقام نمایندگی نائل آمد در انتخاب مدتها از حزب دیموکرات ده نفر زن وکیل انتخاب شد همان قیاس از حزب های دیگر حتی زن‌ها در آن موقع بمقام سفارت و حکومت هم نائل آمده و حامی سفار و سويس سمت سفارت و ابلجنگری ارسال گردید.

**یوگوسلاوی و کشورهای شبه جزیره بالکان**

بعد از جنگ عمومی در کشوری که

بنام یوگوسلاوی تشکیل یافته آهسته آهسته اوضاع زنان رونقی گرفته و بعضی از بانوان آن در عالم دانش و ادب کسب معروفیت نمودند از آنجمله «خانم کونلیکا» با تألیفات مهم خویش نظر توجه و محبت عموم را نسبت به خود جلب کرده و بعد از دریافت حق انتخاب زن یوگوسلاوی در مجلس شورای ملی آنجا بکرمی نمایندگی نشست زن بلغاری هم مانند زن یوگوسلاوی فقط در قرن بیستم مخصوصا بعد از جنگ بین المللی نهضتی نموده و بعد از آنکه زنان سایر کشورهای اروپائی شروع به تقاضای خود نمودند زن بلغاری نیز به آنها قاسی کرده و مجامع زنان تشکیل داده و روزنامه «صدای زنان» را در مطالبه حقوق خود منتشر ساختند.

زنان بلغار یاران و معاضدین زیادی نسبت بنیضت زنان در دور خود جمع کرده و در سال ۱۹۱۸ لایحه ای برای حق انتخاب ملی و امتداد زن‌ها بامورات کشوری بدولت تقدیم نموده و در سالهای بعد موارد تقاضای خود را تکرار کردند و در اسپانیا هم تضیه نهضت زنان نسبت

بسایر کشورهای اروپا عقبتر بوده با همه این مابین زنان آنجا عدم ای از بانوان قاضیه و دانشمند ظهور نموده اند که معروفترین آنها «بانوا مینوزا» رئیس «مجمع زنان اسپانیائی» می باشد که وی یکی از بانوان معروف و باعث افتخار است و در حق زن اسپانیائی در نوشته های خود چنین اظهار عقیده می نماید «اگرچه زن‌ها در اسپانیا هنوز حق انتخاب ندارند ولی در سایر شئون اجتماعی و در انجام وظائف ملی و واجبات میهن هرگز از زنان

سائر کشور ها عقب نیستند »

چون این بانو در قوانین دول شخصیت وید طولائی داشته لذا بر ریاست فرهنگستان کیشها و قوانین دعوت شده و اول زنیت که باین مقام نائل گردیده است آثار و تالیفات و نظایات این خانم در قرن کنونی مشهور و حائز اهمیت میباشد

چنگ بین المللی نیز در حق زن اسپانیائی تأثیرات و نتایج نیکو بخشیده و در سال ۱۹۲۱ بزنها اجازه ورود بدانشکده ها و تمام موسسات علمی داده شد و روح نهضت و وجد و شعف آزادی را در دل او بیدار نمود اما هنوز نتوانسته است آنچه که در حقوق اجتماعی کمال مطلوب اوست بدست آورد زیرا مردان اسپانیائی در محافظه کاری بسیار موفند

حالیه در جنگهای اسپانیائی زنها در معرجه را بازی نموده و مخصوصا دختران و بانوان جوان وارد قشون شده مانند مردان میجنگند

در چند ماه قبل خبر يك دختر خایان اسپانیولی که هفت هوا پیمای طرف را سرنگون ساخته و بیش از هفده سال نداشت يك مثال نمونه کاملی از رشادت و شجاعت زن اسپانیولی را نشان داد

در پرتگال بانو « هوبرتین انگلر » پرتگالی در « جمعیت زنان خواستاران حق انتخاب فرانسه » سمت ریاست دبیرخانه و نایب رئیس جمعیت را داشته و ضمنا برای نهضت و بیداری زنان کشور خویش نیز خدمت میکرد

لذا در تاریخ ۱۹۱۰ رساله ای راجع بمسافع و فوائد زنها در شرکت امور اجتماعی و داده شدن حق انتخاب بزنها

تدوین نموده و به حکومت موقتى جمهوری پرتگال ارسال واسترداد حقوق همچنان خود را مطالبه نمود

از بانوان دانشمند و فعال و بزرگ پرتگال خانم « کارولینا آژولو » نیز در شهر لیسبون يك جمعیت زنان دائر نمود . این بانو قانون اساسی کشور خویش را دلیقا مطالعه کرده و به این نکته پی برد که در آن حق انتخاب به عموم مین نشینان بدور ذکرتفاوت جنسی قید و ثبت شده است لذا از آن ماده استفاده نموده و داو طلب نمایندگی گشته و اسم خود را در لوح نامندگان داو طلب ثبت گردانید . چون در پرتگال هنوز افکار عامه مساعد بزنها نبود لذا بانام برده به حاکمه جلب شد ! ! ولى بانو آژولو بخوبی از حقوق خود دفاع نموده و تیراه گردید

اما این واقعه مرد پرتگالی را بساین فکر انداخت که دوباره بقانون انتخابات تجدید نظر نموده و تیسرهای بر آن اضافه نماید که این حق منحصر بمردان است حالیه زنان پرتگالی حق ورود بتمام سطهای آزاد و دانشکده ها و موسسات علمی را دارا می باشند .

در ژانویه - پیشرفت سریع تمدن فرنیسم در کشورهای مشرق زمین بیش از آنچه که متصور بود تأثیرات خود را بخشیده و آنها را از خواب های سنگینی که فرو رفته بودند بیدار کرده و يك يك به رهبری پیشوایان بزرگ خود از قیسد و تسلط رهانید و مردمان شرق بساین فکر افتادند که خود را از قیود و بند های بعضی عادات و رویه های که دست و پای آنها را محکم بسته و مانع پیشرفت و تعالی آنها

دست، مستان تجارت و پانزده دانشکده  
قابلیت و پرستاری و شش آموزش **حکام**  
مستقیم تئوسوفی و فلسفه داری  
برای استفاده دختران جوان دائر میباشد  
عده کمی از بانوان و دختران ژاپونی  
هم در دانشگاه ها و هنرستانهای کشور  
های اروپا دارد گفته با کمال دقت و  
مطانی که از خصوصیات زنان آن ملت است  
رشته های در و انواع و اقسام علوم و  
فنون را تقسیم میکنند

زنان ژاپن مخصوصا در این سالهای  
آخر نسبت به ورزش و بازیهای ورزشی  
توجه مخصوصی را میل مفرطی نشان میدهند  
در بازیهای المپیک ۱۹۳۶ میلادی در برلین  
عده شرکت کنندگان زن ژاپونی از عده  
سایر زنان کشور های مشرق زمین بیشتر  
بوده و با توجه به در و انواع و اقسام هنر  
و چگونگی از ارتفاعات بلند مبارز  
زیادی نشان داده و در این قسمت مدالهای  
درجه یکم نصیب آنان گشت

چنانچه در مواقع عادی و صلح زن  
ژاپونی دائم برای ترقی و تعالی کشور  
خود همت و جدیت می کند در مواقع جنگ  
و محاربه نیز همان نحو یا و همین مردان خود  
است حتی بانوان اعیان و اشراف و درجه  
یکم هم با سمت خدمت در پرمباری در جنگ  
وارد لشون شده و از زخم دیدگان پرمباری  
و محاربهات میگذشتند چنانچه اخیرا خانم  
« فوشیکو ماتسوی » عیال فرمانده کل  
نیروی ژاپن در چین در بیمارستان صلیب  
انجمن « حاج سرخ » به سمت پرستاری داخل  
خدمت گردیده است در ژاپن انجمنهای  
مخصوصی از طرف بانوان برای اصلاح

بود برهانند ملت ژاپون دور خاور دور به  
اندازه سریع رونق کمال و ترقی یافته است  
که مغربان را غرق شگفت و اعیانهای خود  
بر روی این عقیده و نظریه « که زنان  
لوئون » به وف که نژاد نژاد همواره  
مقهور و ماهدون نژاد سفید است تمام جهان  
کشید و او را بخطا و اشتباه خود متعارف  
گردانید

از این جنبش و فعالیت که در کشور  
ژاپون پدید آمده زنان نیز نصیب آن  
دارند زن ژاپونی با قناعت و صدقه  
جویی و فعالیت زرنگی در پیشرفت و  
تعالی کشور خویش عامل ترقی و پیشرفت  
میشود و مرد یار و تحصیل زن ژاپونی  
به انواع سختها و قناعت او بود های  
اندک و نا چنان از اسرار عمده ارزانی و  
رواج کالا های ژاپون در سراسر دنیای  
می باشد

زنان ژاپنی به سخت پابند عادات و عقاید  
کشور خود بوده و همواره سعی دارند  
از ملامت مغرب آنچه که برای فرهنگ آنها  
در مباحثه فضل و هنر و دانش لازم است اجتناب  
و اقتبس نموده و از آن قسمت هایی که  
مضر اخلاق و باعث فساد است اجتناب و  
جلو گیری نمایند

بانوان ژاپن میل و رغبت صدیقی به  
کسب دانش و علم اقلیای نموده و در تمام  
دانشکده های آن کشور وارد شده و  
مشغول تحصیل می باشند و علاوه  
مخصوص دختران هم در تمام کشورهای  
سه دانشکده طبی پنج دانشکده در بازاری  
و پنج دانشکده دندان سازی موجود است  
تنها در شهر توکیو ده بیمارستان  
مؤلفی و صنایع ظریفه و شش بیمار

و پیشرفت زنان دائر شده و در تمام کشور  
بسیار بود و انجمن حقیریه و چهارده انجمن  
راجع به وضعیت سیاسی و اقتصادی زن و  
و چندین انجمن دیگر برای پیدا کردن  
شغل به خانها و ترویج نشرهای آنها موجود  
است .

در عالم مطبوعات نیز زنان ژاپن خیلی  
پیشرفت کرده تقریباً ماهی پانزده مجله  
مخصوص خانها چاپ و منتشر می شود که  
در آنها از مسائل لازمه راجع به خانه داری  
و قطعات ادبی و منظومات و اشعار زنان  
طبع می شود یکی از این مجلات مجله  
معروف « کدبانو » است که ماهیانه در  
حدود پانزده هزار جلد چاپ شده و در  
تمام کشور ژاپن منتشر می گردد .

بسیاری از زنان ژاپن در جاهای آزاد  
مانند مردان کار می کنند و مخصوصاً به سلاطین  
تعلیم و تربیت و آموزشکاری حقوق زیادی نشان  
میدهند که تنها در پستان های آن کشور متجاوز  
از سواد هزار آموزشکار زن مشغول تدریس  
است و بیش از بیست هزار هم در ادارات  
و دوائر دولتی دایم خدمت کرده اند .  
و زنان ادبیه و فاضله معروف در ژاپن  
خیلی زیاد است .

خلاصه اکنون زنان ژاپن در عالم  
تمدن و دانش و معرفت خیلی پیشرفت کرده  
و از تمام حقوق اجتماعی بهره کافی دارند  
اما هنوز تا حال بحق انتخاب نائل نگردیده  
و مشغول جدیت و اقدامات در این زمینه  
می باشند .

در چین - بانوان چین نیز در قرن  
بیستم متوجه این نکته شدند که پابند و  
اسیر عادات قدیم بودن و بانوان ها و

قالب ها پای خود را به توان ظرافت و  
زیبائی گویچک کرده در کنج خانه نشستن  
تأسیبی با استیلاجات و تقاضای این  
قرن ندارند علمی مخصوص که در مقابل  
دشمنان و هم نژادان قوی همواره مترصد  
فرست بوده و از غفلت و اهمال اواستفاده  
می کنند لذا در اوایل قرن بیستم در کشور  
آسمانی چین نیز در میان بانوان یک  
پیشرفت و نهضت جدیدی پدیدار گشته و  
زنان تم چینی نسبت به تحصیل و تربیت خود  
توان داده و به اهمیت زنان را برای اصلاح  
وضعیت حال خود دائم نمودند که در سنوات  
۱۹۱۲ و ۱۹۱۳ اعضاء این مجمع خیلی  
جدیدین تلاش کرده و از دولت اجازه  
ورود دختران را با دانشگاه و تمام مؤسسات  
آن در زمان آن نمود و در سال ۱۹۱۴  
دختران ژاپن در رشته خود موفق گشته  
و حق ورود به دانشگاه را استیصال نمودند  
و به دانشگاه های طب و ادبیات و حقوق و  
فنی در شهرهای پکن و نانکن وارد  
شدند و بسیاری از دختران جوان نیز برای  
تکمیل تحصیلات و دریافت درجه دکترا  
به کشورهای اروپا و امریکا مسافرت نمودند  
زنان چین پس از حصول موفقیت در  
ساخته هائی و ادب بواسطه بواسطه برای  
بسیار آوردن حقوق سیاسی خود نیز  
اقداماتی کرده و در سال ۱۹۲۲ دانشجویان  
دختر دانشگاه پکن منظور تحصیل حق  
انتخاب بر نهادهائی تأسیس دادند و مجمع  
سازبان نیز با این جمعیت دست اتحاد و  
اتفاق بهم داده و در هر طرف در این خصوص  
مشغول تبلیغات شده و بالاخره در اواخر  
همان سال زن ها مقام نمایندگی را در  
مجلس شورای ملی پکن اخرا از نمودند



زنان چین در سال ۱۹۲۵ روزنامه مخصوص زنان بنام «کشور آسمان» را دائر کردند که تمام امورات آن را بدست خود اداره نموده و مردان را در اداره و تحریر آن شرکت نمی دادند و این روزنامه در تمام اقطار و استناف کشور وسیع چین انتشار یافته در حقوق اصلی زن و مواهبت اجتماعی او در آن روزنامه شرح و توضیحات مفصلی نگاشته میشد چون خیلی از مردان چینی تمصبهای بیجا در حق زنان خود داشته لذا نهضت زنهای در آن کشور گام گامی مساف به انواع مخالفتها و احتجاجات میشود همین جهت بانوان دانشمند چین برای مقاومت با آنها دائم دست یکانگی و اتحاد بهم داده و متفقا در جلوگیری آن کوشش میکنند همین ثبات و پایداری آنها باعث شد که زنان در امورات سیاسی و قضائی مقامات مهمی را اشغال کرده حتی در امورات لشکری هواپیمائی پلیسی و غیره نیز وارد و مانند مردان مشغول شوند چنانچه در این اواخر ظهور یک بانوی متهور فعال و شجاع چینی عالمیان را بشگفت انداخته است که آنها همسر پيشوا و رئیس کل قوای چینی «خانم چان کای شک» میباشد

این بانو و خواهر او که عیال و سن یات سن» رئیس جمهور سابق و «موسس «مجمع تربیت سیاسی زن» چین است از بانوان دانشمند و نامی و فعال چین میباشد از ابتدای شروع جنگهای چین و ژاپون فعالی ریاست قوای هوایی چین به «بانو چان کای شک» محول گشته است که وی از همدۀ اداره این مأموریت خطیر

و دشوار خود بخوبی بر می آید و در شوراهای جنگ شرکت کرده با سرداران کشور را جمع بسا و ضاع جنگ دائم تبادل نظر میکند و اینها هم یکی از عوامل محرک و مشوق عمده نیروی چین بوده و دائم در تشویق اهالی و افراد چین در حفظ و دفاع همین مقالدها و اعلامیههای همچنان انگیزه دهنده و بخشش نمایند و در مجلهها و روزنامه های کشورهای خارجه مرتباً مقالاتی نگاشته و نوشتههای او دائم مورد پسند و توجه واقع میگردد و از این راه خدمت بزرگی بدولت و ملت خود انجام می دهد.

در هندوستان نیز در قرن بیستم جنبش و فعالیت مخصوص در عالم زنان حادث گشته و جمعیتهای متعددی مرکب از بانوان هند و پارسیان تشکلی گردیده که در آن مجامع خدمات و فعالیت خانمهای پارسی نواد فوق العاده جالب توجه است

مخصوصاً در سال ۱۹۱۹ این مجامع در هندوستان خیلی توسعه یافته و یک مجمع بزرگی بنام «مجمع عموم زنان هند» تأسیس یافت که این جمعیت در تمام آن کشور مشغول مشیقه دارد و سالی یکمرتبه در یکی از شهرستانها کنگره زنان هند را منعقد میسازد که در آن کنگره ها و اجع بمسائل اجتماعی زنان مانند اصلاح قوانین زنانه و مسائل مربوطه به بهداشت و اخلاق زنان و حقوق اجتماعی آن ها مذاکره و گفتگو کرد و در اینخصوص ها تصمیماتی اتخاذ میسازند.

و بدینوسیله بسیاری از عادات نکوهیده و مخالف قانون اجتماعی و مدنی که معمول و متداول بوده و ظالمهایی که در حق زنان

وارد می ساختند رفع و برطرف شده است .  
از آنجمله سوزاندن زنان بوه بعد از  
وفات شوهر و جلوگیری از شیوع فساد  
اخلاق و جلوگیری از ازدواج دختران  
خرد سال و وضع سن معین برای زناشویی  
دختران و غیره میباشد .

اکنون در هر يك از این عسستها  
قوانینی وضع شده است که بحال زنان  
بسیار نافع و فایده بوده و حقوق آنها را  
حمایت و دفاع میکند .

و یکی دیگر از موفقیات مجمع مذکور  
اینست که در بسیاری از شهرستان های  
هندوستان زنان حق شرکت در انجمنهای  
شهرداری را بدست آورده و در بعضی  
استانها مانند استان « برمه » مادرانی  
بنگاه از تاریخ ۱۹۲۱ بعد از تصویب  
نیز نائل گشته اند حتی در استان « بیسوره »  
استحقاق زن در شرکت تمام امور سیاسی  
و اجتماعی محرز و اعلام شده و زن ها  
در آن نواحی از تمام حقوق خود بهره  
مند میباشند .

« خانم ساروجینا نایدو » رئیس انجمن  
زنان میهن پرست و « خانم شاهنواز » و  
« خانم زربانوی » پارسی از بانوان نسامی  
هند در این قرن میباشند که زربانو خانم  
ساکن شهر بمبئی است و وی نخستین زنی  
میباشد که در هندوستان موفق باخذ درجه  
دکترای در حقوق گشته و در محکمه عالی  
بمبئی عضویت یافته و یکی از وکلای زیر  
دست آنجا بوده است و اغلب در مجالس  
و انجمنها نطقهای مفید و مہیجی ایراد  
میکرد .

بانوان پارسی هند مؤسسات بسیار  
در امورات خیریه و عام المنفعه دائر نموده

و برای بهبودی اوضاع بانوان هند خیلی  
کوشش نموده و از زنان فقیر و بی بضاعت  
دستگیری می کنند و با بذل و احسان بسیار  
معروف اند چنانچه یکی از بانوان پارسی  
آنجا « رتن بانو » عدالتی باحیثی برای  
ساختمان یک باب آموزشگاه دخترانه زده است  
در طهران . . . ۱۹۳۵ و با اعانه بخشیده است  
زنان هند اکنون مقام مهمی را در  
جامعه احراز نموده و در ستهای مهم  
دولتی و قضای و وکالت و طبابت و در  
ادارات محارفی مشغول کار هستند و از  
بانوان ادیبه و روزنامه نگار میان آنها  
پیدا شده است که با کمال همت و رشادت  
کلیک میران مقود شده برای آزادی و  
استقلال کشور خویش و تملی همهجنان  
و هم نوعان خود دائم مشغول تبلیغات  
هستند حتی کاندیدی زعيم مشهور هندویان  
موقع تصدیق باعشکاف و خدوشی یکی از  
بانوان نامی هند ادیبه مشهوره و رئیس  
مجمع زنان « بانو ساروجینا نایدو » را  
بعاجائینی خود برگزید که این مسئله مقام  
و مرتبت زن را در کشور کنونی هند  
بخوبی معلوم میدارد .

### در ترکیه

زنان ترکیه در اوائل قرن بیستم  
موضع گرفتار تمسبات ملی و مذهبی و  
مقید بتستر و حجاب بوده و در تاریکی  
و جهالت زندگانی میکردند ولی از آنجائی  
که موقعیت جغرافیائی ترکیه میان شرق  
و غرب واقع گشته و همسایه نزدیک اروپا  
است لذا بانوان ترک نیز نهضت و فعالیت  
جدیدی که در همسایگی خود در زنان  
کشورهای اروپا بهرینان افتاده بود زود  
بعقبش و همچنان آمده و بعضی از بانوان

نامی جمعیت‌هایی تشکیل داده و چنانچه چنانچه صدای آن‌ها برای دریافت حقوق اجتماعی و رفاه از مذلت و بدبختی بلند شد و صدای از بانوان ادیبه و فاضله مانند «فاطمه علییه خانم» «نگار خانم» «بشارت‌زاده خانم» «خالده ادیب خانم» در عالم هنر و ادب قدم گذاشته با قالیق و آفتاب آثار منظوم و منثور خود در تحریر و تصویق زنان ترك برای پیشرفت و مقام و موقعیت در عالم اجتماع کوشش نمودند در این ضمن چنانکه بین السالی قرار دادند زنان ترك نیز در آن مصر که وابسته به مصری و ذلت‌آلود ملی خود را بسیار قوی انجام دادند و از هر حیث کمک با افراد و نیکو مضایقه نکردند و خیلی از بانوان اعیان ترک‌ها به دست پرستاری وارد خدمت در ارتش شدند و این خدمت و فداکاری آنها نتایج بسیار مفید و نیکو به‌خشیده و قدر و مقام زن ترك را بالا برد و در عالم اجتماع منزلت و مرتبت مهمی را به‌دست آوردند و به‌تدریج و تکامل در زن ترك آشکار شده و در پاداش آن «در خانم» چنانکه بین السالی «بودند» زن‌ها در تمام پیشه‌های اجتماعی و دانشکده‌ها اجازه داده شد.

ولی سعادت و کامیابی عقیقه‌ی زنان ترك با زمامداری حضرت اقامت که قائم‌مقام و رئیس جمهور و وزیر ترک که تا آنوقت از بسیاری حقوق اجتماعی محروم بودند یکباره به تمام آن نائل گشته و از عیدهای منکسر بعضی عادات نامطلوب و عیاجیه‌های ناپاک و جاهل و نادانی خلاص یافتند و با کمال تادیه و خرسندی از نعمت و موقعیت آزادی بهره‌مند گشتند که اکنون تمام تفاوت‌های

عرفی و اجتماعی که سابق میان زن و مرد موجود بوده از میان برداشته شد و هر کفیه برای علم و ادب و اجتماعی و سیاسی و قانون مدنی زن و مرد متساوی و برابر و شریک میباشند و حالا هیچ‌کس نفر نامیده زن در کرسی‌های مجلس شورای ملی آن کشور نشسته و مانند مردان آن سرزمن اظهار رای و عقیده نموده و حق به‌دست و کلام دارند.

در محکمه‌های عالی ترکیه پانزده نفر قاضی و سه نفر وکیل مدینه عضویت یافته‌اند قریب هزار نفر از اعضا وزارت مالیه زن است و عده زیادی طبیب و مهندس و دندان‌ساز زن در آن کشور موجود است بعضی زن‌ها در امورات شهریاری نیز شرکت چشم‌اند عده‌ای زن پلیس مشغول خدمت دارند.

رئیس مافور های استور هوایی ترکیه هم‌قوت بانوان و رشیده خانم صبیحی دختر خوانده آقا ترك بوده و بخوبی موفق به اداره و سران آن گشت.

در مصر - چنانکه میان زن‌ها در مصر در زمان محمد علی پاشا شروع می‌شود - خدیو نامرده در موقع تأسیس و اصلاح آموزشگاه برای پسران بافتتاح چهار آموزشگاه برای دوشیزکان فرمان داد و مردم هم در تقییب آن برای تحصیل و تربیت دخترهای خود میل و رغبت احساس کردند و بواسطه بواش علم و دانش میان بانوان مصر رواج یافت که ادبیات و تاریخ و فلسفه و حقوق و ظهور رسیده و در روزنامه‌ها مقالاتی نوشتند و روح نهضت و افتخار در آنها بیدار شد و تألیفات قلم امین بیک مانند تحریر السراء والامراء -

۱- جدید از نویسندگان معروف هم در  
 اوایل قرن بیستم برای پیشرفت زنیت  
 زنان خیلی کمک کرده مخصوصا از سال  
 ۱۹۱۹ بعد يك فعاليت جديدی در زنان  
 آن سرزمین مشهود گردید که از آنجا  
 « هندی خانم » همسایه وی همسرش به نام  
 (اتحاد زنان معسر) تشکیل داده و  
 برای اصلاح موقعیت اجتماعی زن معسری  
 معاهدات فوق العاده نمود حتی در تاریخ  
 ۱۹۳۴ لایحه‌ای برای دریافت بعضی حقوق  
 اجتماعی زنان معسر تنظیم کرده به مجلس  
 شورای ملی تقدیم داشت که محضری از  
 آن را در این جا نقل می‌کنم :

« احتیاج به شرح و تفسیر ندارد  
 و برهان نداریم بر اینکه زنان معسر  
 بیشتری از نصف توده آدم ملت را تشکیل  
 می‌دهند چنانچه تاریخ هم یکنه شاهد ما  
 عظمت بر اینست که ترقی ملتها بسته بر حمایت  
 زنهای آنها و ده و اصلاح حال زنان اصلاح  
 حال عموم است و شکنی هم نداریم که  
 بهترین وجوه اصلاحات ما را تقدیم داشته  
 و تهذیب اخلاق آنها است و این در حال  
 عمده و حقیقی است که افراد را برای  
 تهیه احتیاجات و ضروریات خود و بودن  
 خود حاضر و آماده نمایند لذا با زنان  
 مصلی از دولت و از پارلمان جدا تقاضا  
 داریم که در اصلاح حال ملایه زنان مطالب  
 زیر را از مجلس بگذرانند :

۱- تساوی چنین در تعلیم و  
 تدریس و باز شدن درهای مدارس عالی  
 و امتحانات عالی برای دخترها و ترغیب  
 و تشویق آنها مخصوصا به تحصیل علوم و  
 فنونی که بدان نیازمندند »

۲- « ... تزیین شماره دبیرستانها برای  
 دختران »

۳- « تشکیل اداره تمایجات زنان از  
 تعلیمات مردان »

۴- « تعیین زنان دانشمند و باتجربه  
 در تعلیم و تدریس و در خدمات لازم  
 زنان بجهای مردان و مواظبت کامل در  
 تعیین و تبدیل آنها بدورج که دیگر از  
 مردها در آن مستوا باقی نماند زیرا که  
 آنها بهتر از مردها احتیاجات دختران را  
 میدانند و بیشتر از آنها برپاداری و ترقی  
 زبان کودکان متمازند »

۵- « تبدیل قانون استخبارات و همکاری  
 زنان در بعضی استخبارات و ولو به شرط  
 تسلط و با تجربه ملات از مال و ملک  
 خود باشد » البته اعتراض بر این پیشنهاد  
 در از عقل و عدالت و انصاف میباشد  
 زیرا این است که هیچ دلیلی اقامه نمیتوان  
 نمود بر اینکه بعضی از مردهای جاهل  
 را می‌توان حق انتخاب کردن و انتخاب  
 شدن را دارا باشد و زنان دانشمند و  
 فاضله از این حق طبیعی محروم بوده و  
 از فصولین و احتیاجات کشور و بعضی  
 امور غافل و بی‌تأمل باشند »

۶- « اصلاح قوانین متداوله راجع  
 بر تادیب بر طبق اساس دین اسلام و رعایت  
 بداهت کامله در اینمواد که یکم قانونی  
 وضع شود که مرد بیش از يك زن نتواند  
 گرفت دوم قانونی وضع شود که کسی  
 که در یک تطایق زن خود را نداشته باشد مگر  
 در پیش قاضی که در اینمواد اغلب اعضا شرع  
 یکنه و به مصالحه و واسطه اصلاح میان  
 زوجین می‌شوند »

۷- « ملایه بانوان معسر و بی‌ساخته دانش و

۱- جدید از نویسندگان معروف هم در  
 اوایل قرن بیستم برای پیشرفت زنیت  
 زنان خیلی کمک کرده مخصوصا از سال  
 ۱۹۱۹ بعد يك فعاليت جديدی در زنان  
 آن سرزمین مشهود گردید که از آنجا  
 « هندی خانم » همسایه وی همسرش به نام  
 (اتحاد زنان معسر) تشکیل داده و  
 برای اصلاح موقعیت اجتماعی زن معسری  
 معاهدات فوق العاده نمود حتی در تاریخ  
 ۱۹۳۴ لایحه‌ای برای دریافت بعضی حقوق  
 اجتماعی زنان معسر تنظیم کرده به مجلس  
 شورای ملی تقدیم داشت که محضری از  
 آن را در این جا نقل می‌کنم :

« احتیاج به شرح و تفسیر ندارد  
 و برهان نداریم بر اینکه زنان معسر  
 بیشتری از نصف توده آدم ملت را تشکیل  
 می‌دهند چنانچه تاریخ هم یکنه شاهد ما  
 عظمت بر اینست که ترقی ملتها بسته بر حمایت  
 زنهای آنها و ده و اصلاح حال زنان اصلاح  
 حال عموم است و شکنی هم نداریم که  
 بهترین وجوه اصلاحات ما را تقدیم داشته  
 و تهذیب اخلاق آنها است و این در حال  
 عمده و حقیقی است که افراد را برای  
 تهیه احتیاجات و ضروریات خود و بودن  
 خود حاضر و آماده نمایند لذا با زنان  
 مصلی از دولت و از پارلمان جدا تقاضا  
 داریم که در اصلاح حال ملایه زنان مطالب  
 زیر را از مجلس بگذرانند :

۱- تساوی چنین در تعلیم و  
 تدریس و باز شدن درهای مدارس عالی  
 و امتحانات عالی برای دخترها و ترغیب  
 و تشویق آنها مخصوصا به تحصیل علوم و  
 فنونی که بدان نیازمندند »

ادب پیشرفته‌ای نمایانی کرده و میان آنها ادبیه‌های مانند «خانم آلاسه‌بی» بخاور رسیده است که واقعا خانم مشارالیه با افتخار زنان مصر بوده و بیشتر منظومه‌هایی که تراوش احساسات تند و تیز و قلب حساس اوست باغلب زبانهای خاورچه ترجمه شده و در کشور های اروپا نیز معروفیت و شهرتی بسزا دارد.

بانوان مصر اکنون هم مجامع متعددی برای نهضت زنان داشته و دائم در آن مجامع برای تعلیم و تربیت زنان و بهبودی اوضاع اجتماعی بانوان آن کشور مساعی لازمه را مبذول میدارند.

#### کنگره‌های بین‌المللی زنان

یکی از امتیازات تمدن کنونی تشریفات مساعی مابین دول برای تسهیل امور راجع بصالح و سلام در عالم و پیدا کردن راهحل بعضی از مسائل سیاسی واجتماعی میباشد زیرا اغلب ملت‌های روی زمین تاکنون بتجربه فهمیده اند که بعضی قضایائی موجود است که منفردا حل آنها امکان پذیر نبوده و توفیق و کامیابی خیلی دیر و ندرت نصیب آنها میگردد اما وقتی که توحید و تشریفات مساعی و تبادل افکار و میان آید پیشرو و دیر به نتیجه می رسند.

زنها نیز در قرن بیستم با شروع نهضت های خود در اغلب کشورهای گیتی زود تر از مردان این اصول مسلم را درك نموده و جمعیت های متعددی با اینصورت تشکیل دادند که فعلا سه جمعیت بزرگ مرکب از زنان کشور های مختلف بعنوان بنیاد «جمعیت بین المللی زنان» «اتحاد زنان عالم برای صلح» «اتحاد جوانان دختر و پسر برای صلح» می باشد.

منشا و ایجاد جمعیت بین المللی زنان در اواخر قرن نوزدهم در ممالک متحده امریکا است که جمعیت زنان آنجا در شهر واشنگتون از تمام بانوان استانی کشور اتازونی بکنگره دعوت نمود و بعد بتدریج باین خیال افتاد که از زنان کشور های دیگر گیتی نیز باین کنگره دعوت نماید در سال ۱۸۹۷ زنان کشور آلمان و در ۱۸۹۸ انگلستان و سوئد باین کنگره وارد گشتند و در سال ۱۸۹۹ دومین کنگره بین المللی زنان در شهر لندن منعقد شد که این دفعه میان آنها از بانوان مشرق زمین زنان هنای مستور و چینی و ژاپونی و چاوائی نیز شرکت داشتند و بعد در تاریخ ۱۹۰۰ زنان ایتالیا و ۱۹۰۱ زنان فرانسه و آترانتین و در ۱۹۰۳ استرالیای شمالی و غری و سوئیس و آتریش در آن عضویت یافتند.

در تاریخ ۱۹۰۴ سومین کنگره زنان در برلین منعقد شد که ایندفعه توفیقات جدید و پیشرفتهای زیادی نصیب بانوان گشت زیرا در آن کنگره مطالب مهمی راجع به بهبودی اوضاع و رفاه زنان و ترقیع و اعلاای مقام زن در عالم صحبت‌هایی شده و هزاران زن بساین کنگره عضو شدند و در سال ۱۹۰۶ کنگره چهارم در پاریس منعقد شد و روز نامه‌های آن کشور از چگونگی کنگره و مسائلی که در آن مطرح شده بود مدت‌ها بحث کردند و در آن تاریخ اعضای آن کنگره به ۱۱ میلیون زن رسیده بود که بعد از آن با سرعت خیرت آوری و به فزونی گذاشت و از کشور های دیگر مجامع زنان متعددی بدان ملحق گشت در سال ۱۹۰۶ گونیسلاند در سال

۱۹۰۷ بلغاری و ضرب بان اضافه شده و عده مال شرکت کنند به ۳۳۵ رسید و بعد سالهای جنگ بهمان آمده و متوقف ماند بعد از خاتمه جنگ در سال ۱۹۱۹ در ژنو و در سال ۱۹۲۱ در شهر بال سوئیس منعقد گردید که این مرتبه عده دول شرکت کنند به ۳۶۵ بالغ گردیدند بود و بعد در سال ۱۹۲۶ دوباره در پاریس انعقاد یافت که این دفعه از ملل خاور زمین، مصر و سوریه و ایران نیز شرکت کرده بودند بعد مرتباً هر دو سال یک مرتبه در یکی از کشورهای شرکت کنند دائر شده و دو سال قبل جلسه آخری هم در اسلامبول یکی از شهرستان های ترکیه برگزار گردید که فعلاً متجاوز از ۵۰ کشور در آن شرکت دارند و ریاست مجمع با « خانم کربت آشی » بانوی دانشمند انگلیسی است این مطالب مسلم است که زن بیش از مرد حساس و صاحب رقت و عاطفه بوده و دائم از جنگ و کشتار و سخت گریزان است و علت اصلی آنهم مادر بودن او میباشد . لذا از آنوقتی که زن در امورات اجتماعی با مرد شریک شده اولین جدیت و اقدام او در راه صلح عالم بوده و برای رسیدن بدین مقصود مجامعی دائر نموده که از آن جمله جمعیت « اتحاد زنان عالم برای صلح » می باشد که رئیس و مؤسس جمعیت « خانم کلارا گوتری دارسی » است که در تاریخ ۹ فوریه ۱۹۱۵ در شهر لاهه هلند آن دایر پا کرد و در یکمین اجتماع آن ۱۱۳۶ زن از دوازده کشور مختلف در آن شرکت جستند و در سال ۱۹۱۹ دومین کنگره خود را در زوریخ منعقد ساختند که از چهارده کشور در آن شرکت یافته بود .

این کنگره سومین مرتبه در شهر وین در سال ۱۹۲۱ دائر گردید و از بیست کشور ۲۰۰ نفر زن نماینده در آنجا حاضر شدند و مسائل عمده ای که در آن کنگره مطرح شد عبارت از موارد زیر بود .

- ۱ - سعی برای ابقاء صلح در عالم و کوشش در تعدیل و اصلاح شدن معاهده و رسای که در آنجا مواد سخت و غیر ممکن الاجرا برای آفریش و آلمان پیشنهاد شده بود .
- ۲ - توجهات برای تعمیر و آبادانی بعضی شهرستانها که از جنگ خساری و خسارت زیاد دیده بودند .
- ۳ - هر دولت بتدریج بتقلیل اسلحه بپردازد .
- ۴ - بکشورهای کوچک و ضعیف برای تقویت کمکهای بشود .
- ۵ - تمام اعضاء دولتهای شرکت کنند باید قول دهند که جدا از جنگ و کشتار پرهیز کنند .
- ۶ - تمام اعضای آن سعی وجدیت کنند که در کشور منسوبه خود دائم برای صلح و صفا تبلیغاتی نمایند و با تمام شعب باید مساعی خود را در این نکته مبذول دارند که در آموزشگاه های کشورهای آنها درسهایی راجع بمعنای حقیقی تمدن و منافع صلح و سلام و احترام با دیگران و حقوق دیگران تعلیم و تدریس شود .

در سال ۱۹۲۳ اعضای این جمعیت پنجمین کنگره خود را در شهر واشنگتن دائر نموده و به همکاری برای برقرار داشتن صلح اندر ها و عهدها بسته و تصمیم گرفتند که در همه جای گیتی به تبلیغ

صفحات تاریخ در ادوار مورد تدقیق و تفحص قرار دهیم خواهیم دید که زن قرن بیستم هیچ شباهتی با زنان قرنهای گذشته ندارد.

در ادوار گذشته زن تماماً مهور و اسیر مرد در زندگی شده و عمر خود را در تاریکی و جهل گذرانده و نتوانسته است ماهیت و استعداد خود را بشناسد و بپوشد. اگرچه در آن میان گاه گاهی بعضی از آنها مانند شمعی نور افشان شده و درخشیده اند ولی عده آنها بقاری کم و محدود بود که نتوانست تمام این عالم تاریک را روشن گردانند.

زیرا عقیده و آراء عموم بر عایه زن بوده و نظریه های غلط و کجی در باره او داشت و شیوع این افکار و عقاید ناقص در روحیه زن نیز تاثیر عجیبی نهاده و در حق خود عدم اعتماد و بد بینی تسوئید می نمود و در نتیجه او را ضعیف و عاجز و مقهور و زبون و اسیر مرد می ساخت نه شریک و رفیق او در زندگی.

منتها این اسارت و حقارت او نسبت بکشورها و طبقه ها و عقیده ها رنگ و عطرانی بخود می گرفت.

اگر جوان و زیبا بود بعضی تاملین پس زیبا پرستی و التذاذ نفس او را بت و فرشته خوانده و ملایمه و عروسک می ساختند.

[ او صاحب نفوذ و ثمر و مقتدر بود از روی تملق و چاپاولوسی بروی او تقدیمه و آلت استفاده قرار میدادند و اگر ادبیه و فاضله و دانشمندی میان آنها پیدا میشد عقیده عمومی باندازه های متکبر و مخالف آنها بود که مورد ریشخند و

افکار خود جدیت نمایند. مخصوصاً در سال ۱۹۲۶ بیش از هزار نفر زن در سکویهای لندن و اطراف بریتانیای کبیر با تمام تظاهرات و اعلامات پیاده در خیابان ها حرکت نمود و در هر طرف خطبه ها و نطق های مهیجی بر سر نمایه جنگ نمودند.

در ماده اول برنامه این جمعیت این مطلب نگاشته شده است:

« زن در روی زمین برای تولید محبت و عطف و آفریده شده نه برای کمک در ایجاد نفرت و خصومت بدینجهت این مجمع تصمیم میگیرد که برای معحو و نابود ساختن اهریمن بدی و دشمنی در گیتی و تولید محبت و اتحاد و اتفاق میان افراد بشر با تمام قوای خود مجاهدت و فداکاری نماید.

ما برای درهم شکستن موانع بزرگی که ملتها را از هم دور و جدا کرده و باعث نفاق و عداوت میان آنها می شود علاج را در آن می بینیم که در میان بانوان کشورهای گیتی رفاقت و صمیمیت برقرار ساخته و ضمناً در تحت نفوذ و تاثیر این قوه در قلب مردان نیز همین احساسات را تولید نموده و از این راه بقاء صالح گمله کنیم.

در سال ۱۹۳۲ اعضاء این جمعیت به ۴۳ میلیون زن رسید و از ۶۵ کشور در آن عضویت داشته است و فعالیتش بهمان نسبت که خوف و هراس از آشفته مال زائره جنگ در عالم منتشر میشود بهمان اندازه شماره اعضاء این جمعیت رو بسافزایش می گذارد.

اگر وضعیت و روحیه زن را از خلال

خلاصه در قرون گذشته زن اسیر و زبون مرد بود و در قرن کنونی مساوی و برابر او در تمام مراحل زندگی - که میداند ؟ شاید در آنچه بر تر و بالا تر از او و شاید قرن بیست و یکم قرن حکومت و فرمانروایی زن باشد که در تدابیر صالح جوینده او گیتی نمونه ای از بهشت رفاه و سعادت و صلح و سلامت گردد .

تمسخر واقع گشته و برای آثار مولیر و امثال او پهلوان حکایت و موضوع مضحکه را تشکیل میداد :  
اما زن قرن بیستم موفق شد که تمام این افکار بوج و نظایرهای باطل را از مخیلة مردان با انصاف و با وجدان دور کرده و عموم را بایافت و استعداد خویش معترف گردانیده و اهلیت و استطاعت خود را در انجام هر امر و کاری نشان دهد .

## هفتم زن

### پارون سعادت بانوان

مسائل بعرض رسانند  
اما در میان عزیزان ایران در اوایل قرن بیستم نه تنها زنادر زبونی و نادانی و اسارت زندگانی میکردند بلکه بقیان اجتماعی کشور بیست و عشر به زوال بود .  
آنها ای که دوستدار و قدر شناس این کشور باستانی بودند این وضع فجع را واقعا مشاهده و از سقوط یک دولت تاریخی به هزار ساله مقاصف و غمناک میشدند و آنها ای هم که خود را در این امر بهرمند می دیدند شاهن با این آتش زده و میخواستند در روی تپهای خاکستر آن برای خود بساط تمتع و استفاده چیده و بهرهار دارند در این گیر و دار فرزندان با همت و شجاعه را در مرد باحمیت ایران قد برافراشته و دست توانا و با اعتماد خود را بسوی ملت میزدند و افتاده دراز کرده و آنها را

زنان اغلب کشور های متقدم در قرن بیستم سالیان دراز متحمل زحمات و صدمات گوناگون شده و با هزاران موانع و مشکلات رو برو گردیده حتی در بعضی کشورها زجرها کشیده و خونابه ها سفورده تا توانستند در جامعه مقامی را احراز نموده و اهلیت و استعداد خویش را برای مخالفت و شراکت در امورات اجتماعی ثابت و از مزایای حقوق ملی و مدنی بهرمند شوند حتی در برخی از آنها هنوز هم با کمالات جدیت و اسرار مشغول مجادله و کوشش برای اعلاء قدر و مرتبت و ارتقاء مقام و منزلت خویش می باشند و تساحال هم توانسته اند از عهده ولدت آزادی بوره یاب و در آمال و مرام خود موفق و کامیاب گردند که شرح آن را بتفصیل در مقالات



بلند کرده و به کاروان پیشرفت و تمدن  
 راهنمایی و واداشت  
 در اینخصوص از هرگونه توجه و ذرا  
 کاری دریغ نکرده و درین راه هرزحمّت  
 و مشقت و برخورد هموار و هر مانع و مشکل  
 را با خاک یکسان ساخت و هر بند و قیدی  
 که بدست و پای این ملت بدبخت پیچیده  
 و مانع حرکت و قدم برداشتن او در شاه-  
 راه ترقی و کمال بوده از هم گسیخته و  
 دور انداخته و جاده را بلا مانع و رادع  
 و صاف و هموار بآنها آماده و مهیا ساخت  
 مین گرامی و محبوب ما ایران را  
 جان تو بخندیده و بکابد افسرده اش روح  
 تازه دمید و رستگاری داده و او را بدرجه  
 کشور های معظمه گیتی رسانده اهمیت و  
 عظمت دیرینه از دست رفته را دوباره او بخشید  
 در آن اوان بانوان حساس ایران نیز صدای  
 نهضت و فعالیت زنان کشور های عالم را  
 که در سر تاسر گیتی پیچیده بود میشنیدند  
 ولی پرده های تاریک و سیاه و دیوارهای بلند  
 و ضخیمی که دور آنها تشکیل شده و همه را  
 در چاه بدبختی انداخته بود نمی گذاشت  
 که این صدا بخوبی بگوشه های آنها  
 برسد و در دل آنها طنین انداز شود و آنها  
 را بجنبش و حرکت و فعالیت در آورد  
 گاه گاهی بکوش بعضی از آنها این  
 آواز دلنواز صدای ضعیف خود را رسانده  
 و قلب آنها را بضربان و هیجان می انداخت  
 و از آن متأثر شده مجامع و انجمنهای  
 کوچکی تشکیل کرده و مجله ها و روز  
 نامه های تاسیس می دادند ولی دست و پای  
 آنها بازنجیر های محکمی بسته شده بود  
 لذا موفق نمی گردیدند در يك محیطی

که سراسر اتفاق او را تاریکی و ابر های  
 ظلمت و نادانی و تمصبهای بیجا پوشانده  
 بود کاری از پیش برند ناچار در های  
 آن مجامع بسته شده و آرزو نامه ها و مجله  
 ها در طاق نسیمان قراوش میشد  
 ناجی بزرگوار و قائد توانا و یکنه  
 خسرو ایران پرور اعلی حضرت همایون  
 شاهنشاه پهلوئی در ضمن اصلاحات همایونیش  
 بدین نکته عطف توجه فرمودند که اساسا  
 نیمی از پیکر جامعه مادچار سستی و فلج  
 شقی است و بهبودی این مریض محتاج  
 به بهبودی کامل و بحرکت آمدن این نصفه  
 تن او میباشد لذا در روز تاریخی ۱۷  
 دی ماه ۱۳۱۳ هنگام افتتاح دانش سرای  
 مقدماتی تهران و جشن توزیع دانشنامه ها  
 و گ-واهی نامه ها اعلی حضرت همایون  
 شاهنشاه پهلوئی و علیا حضرت ملکه ایران  
 و والا حضرتین شاهدختها به دانشسرا تشریف  
 فرما شدند در آنجا شاهنشاه محبوب و  
 معظم کشور ایران زنان ایرانی را غرق  
 الطاف و عنایات شاهانه قرار داد و آنها  
 را بخطاب « خواهران و دختران من »  
 مقتضی و به آنها خاطر نشان فرمودند که  
 روز ۱۷ دی ماه را برای خود يك روز  
 بزرگ و تاریخی بدانند و چند جمله از  
 بیانات عالییه شاهانه در آن روز را که بانوان  
 ایران باید آنها را همیشه آویزه کوش  
 خود نموده و سر مشق زندگی خویش قرار  
 دهند در اینجا نقل میشود  
 « ای اندازه خوشوقتم که می بینم  
 خانم های ایرانی بزور فضل و هنر  
 آراسته و بحقوقی و مزایای خود  
 آشنا شده اند »

د زنده‌های ایران سابق بر این چون از اجتماع خارج بودند نمی توانستند وظیفه خود را نسبت به کشور خویش کاملاً ادا کنند ولی حالا بمقامی رسیده اند که هم

« خواهران و دختران من! شما اکنون که وارد اجتماع شده اید باید بدانید که وظیفه بزرگ شما کار و کوشش در راه میهن است شما سعادت آینده کشور را بدست دارید! شما مربی نسل آینده هستید و انتظار من از شما خانمهای دانشمند در این موقع که بحقوق و مزایای خود آگاه شده و میخواهید خدمت خود را نسبت به کشور انجام دهید اینست که در زندگی قانع باشید و باقتصاد و صرفه جوئی عادت کنید از تجمل و اسراف پرهیزید »

همینکه مزده این خبر در اطراف منتشر شد از هر گوشه و کنار کشور بانوان ایران به این نهضت آواز موافقت داده باعادی و خرسندی کامل جشنهای باشکوه و مجالی بافتخار این نهضت فرخنده و خجسته دار و باجنبش و تلاش مخصوصی در برانداختن پرده های تاریک اوهم و بدبختی بیکدیگر بپیشروی گرفته و بسیاری از بانوان بموسسات علمی و هنرستانها و دانشکده ها وارد و برای فراگرفتن تعلیمات عالییه و کسب هنر و فضائل شوق و عطف مخصوصی ابراز داشتند . ووز هفتم دی یکروز توین و تاریخی

است که در حیات زن همه چیز را عوض کرده زن ایرانی قبل از آن تاریخ بیچیده بچادر، پرده های اسارت يك سایه تاریك يك خیال متحرك و موهوم و يك موجود ناشناسی پیش نبود و کسی از او خبری نداشت و این نه تنها يك پرده تاریك بود که روی زیبا و اندام رعنائی او را می پوشانید بلکه يك مانع مضخم و کوه پیکری بود که میان او را باوادی مدنیت و تعجدد حائل گشته و نمی گذاشت که جان و تن او از نسیم جانبخش تمدن تازه وزنده و بهره مند شود

زن ایرانی نه تنها در زیر این چادر ظلمانی بجهانیان و اجنبیان ناشناس مانده بود بلکه در کشور خویش نیز بیگانه و غریب بوده و حتی قدرت شناسائی نفس و مولعیت خویش را نیز نداشت

اغلب مردان کشور ما تا روز تاریخی ۱۷ دی حتی ملفت هم نبودند که زن هم در این گیتی حق حیات دارد و او هم موجودیست که می تواند بسهم خویش برای سود کشور و پیشرفت صنایع و اقتصادیات میهن کار کرده و خدماتی انجام دهد لذا در این روز تاریخی قائم توانای ایران چراغ راهنما بر سر راه حیات تاریك زنها گرفته و آنها را از خواب سستی و رخوت بیدار و مراتب حقوق و مزایایشان را بانها گوشزد فرمود طوق رفیت و ادوات را از گردن آنها باز و آنها را نیز بکاروان نهضت و بیداری زن دوغالم وارد کرده حالا نکته مهم اینجا است که وظیفه و تکلیف و روش زنان ایران در این نهضت جدید و مقدس چیست ؟ و باید

چه راهی را پیش گیرند که بتوانند به نتیجه و غایه این مقصود که منوبات دامنشام هم فقط از این نهضت شامل همان قسمت مطلوب است برسانند ؟

خوشبختانه بانوان احساس و باقریحه ایران از همان ابتدای نهضت توانسته اند وضعیت و موقعیت خویش را نیک سنجیده با کمال متانت خود را بشمار و تمام آراسته در هر جمع و محفلی بایک رضع لایق و آبرومندی شرکت نموده و اطرافیان را از این وقار و متانت و استمداد خود خرسند و نهادمان سازند و مخصوصا در این مدت کم که بیش از دو سال از عمر او نمی گذرد طوری باین وضعیت جدید خود آشنا شده و ادبی گرفته اند مانند اینست که سالیان دراز وضع و لباس آنها همان قرار بوده و حتی کاهی خود آنها هم از تعظر اینکه یک وقتی در زندان ظلمت و حجاب زندگی میکردند منزعج شده و چنان بان زندگی ناگوار و ناشایست تحمل می نمودند در اندر شکفت و حیرت اند ولی این مطالب مسلم و جایی تردید نیست که مقصود عمده از این تحول و تبدل اصلاح قسمت معنوی و عقلانی است و بانوان ایران باید بدانند که علاوه مند به تغییر و اصلاح پیکر و جامه و ظواهر خود هستند محققا باید بیش از آن به پرورش و تربیت قوای عقلانی و کسب دانش و سمالات همت و کوشش خود را مصروف دارند و تصور نمایند که بایستی این کار در اوان کودکی شروع شده و اکنون از آن بهره چین بود باشند بلکه در هر اوانی از عمر افسان میتوانند از گنج دانش و هنر حصه مند گردند

بدینجهت لازم است که خانمها در درجه یکم علم و دانش را در مد نظر داشته و همیشه در اخذ از بهادان کوشش کنند اگر بخواهیم در اینصورت از منافع و لذایبی که به روح آدمی از دانش و هنر باید می شود یکنیک شرح دهیم یقینا محتاج به کردن حقه عاقلی است که در اینمهال میسر نمی باشد

رای میتوانم درانقدر عرض کنم که آن عمده از بانوان که تاکنون از دانش دور مانده نیز باید این نهضت را با یاد و دانش توأم سازند تا آوار و فرمایشهای شاهانه را با هم دوری خواهران دانشمند خود انجام داده و عضو فایده بخشی بشکوه و جامعه خود شوند و واجبات ملی و میهنی خود را چنانچه لازم است ادا کنند و فرزندان خود را اشخاص لایق و برومندی بشکوه بار آورند

زنان کشور ما باید بدانند که امروز وضع جهان دگرگون شده و هرگز مقتضیات آن با مقتضیات گیتی دیروزی شبیه نیست

هوای آنها سخت انقلابات سیاسی و اقتصادی فرا گرفته و افراد هرکشور اعم از زن و مرد تمام همت خود را در این قسمت مصروف میدارند که نجات و کامیابی نصیب ملت خود گردد و مخصوصا زنان هرکشور کمال و عامل عمده برای تامین این منظور بوده با کمال مجاهدت بمردان خود شراکت و رفاقت میکنند لذا هیچوقت نمیتوان فرستاده و وجود خود را عاطل و باطل نگذاشته و وقت خود را نبوده تلف نمی کنند

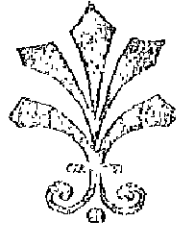
باهدت بحران و گرانای کالا سخت

و هر دورا با اندیشه نیک و گفتار نیک و کردار نیک و شاه پرست و مهربان دوست بیمار آوریم

مادر این مقامال تاریخ نهضت تمام کشور را دیدیم و کیفیت آنها را ملاحظه کردیم که در هیچ جای گیتی یک نهضتی باین اندازه مهم و بزرگ و یک تعسولی باین اندازه بزرگ و بس شایان احترام و تعجب در این مدت کوتاه با این همه سهولت و آسانی بعمل نیامده است لذا ما زنان ایران همیشه نسبت به آن پدر تاجدار خود که دست توانای اعلی حضرتش ما را نجات داده است، سپاسگذار بوده و امیدواریم برای اجرای مژوبات شاهانه سزاوار انجام وظایف باشیم تا به حصول رضایت خاطر اعلی حضرت همایون شاهنشاهی منتظر گردیم

مقاومت نموده و میخواهند تأثیرات میدید و ناگوار آن را با تدابیر صرفه جویانه و با فعالیت و کارکردن و باطل سازند لذا ما زنهای ایرانی نیز باید همیشه قناعت و صرفه جویی را پیشه خود ساخته و از اسراف و تبذیر کاملاً احتراز جوئیم یک رفیق صمیمی و دوستدار حقیقی در زندگی مردان خود بوده و مادر خوب برای فرزندان خود میباشیم ؟

همانگونه طبیعت یک وظیفه سنگین و عین حال بسی مقدس و ارزشمندی بدوشهای ما گذاشته است که آنهم وظیفه مادری است ما باید با تمام عشق و حرارت قلبی با تمام رافت و عفاف و با تمام توجه و دقت پسران خود را سران دانا و شجاع و دختران خود را مادران دانا و مهربان



مخبر

۱۹۳۲



CALL NO. { \_\_\_\_\_ ACC. NO. \_\_\_\_\_

AUTHOR \_\_\_\_\_

TITLE \_\_\_\_\_

THIS BOOK MUST BE RETURNED AT THE TIME  
OF ISSUE



**MAULANA AZAD LIBRARY**  
**ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY**

**RULES :-**

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of **Re. 1-00** per volume per day shall be charged for text-book and **10 Paise** per volume per day for general books kept over-due.